

27 September 2004

Russian

Original: Spanish

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Тридцать вторая сессия
10–28 января 2005 года

**Ответы на перечень проблем и вопросов в связи
с рассмотрением объединенных третьего и четвертого
периодических докладов и пятого периодического
доклада**

Парагвай*

* Настоящий документ издается без официального редактирования.

**Ответы на перечень проблем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов – CEDAW/C/PAR 3-4, CEDAW/C/PAR 5
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
Республика Парагвай**

Конституция, законы и национальные механизмы

1. Просьба описать процесс подготовки объединенных третьего и четвертого периодических докладов и пятого периодического доклада, и в частности указать, кто участвовал в их подготовке и внес вклад в этот процесс и представлялись ли эти доклады парламенту или утверждались кабинетом министров.

Для подготовки объединенных третьего и четвертого периодических докладов для Комитета был нанят международный консультант, которая собирала информацию путем проведения личных встреч со специалистами из разных областей из Секретариата по делам женщин при президенте Республики и координаторами в различных учреждениях государственного сектора, участвующими в осуществлении Национального плана действий по обеспечению равных возможностей. Позднее собранная информация была дополнена благодаря ответам, полученным после заполнения вопросника, составленного по отдельным статьям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ).

Настоящий доклад был одобрен тогдашним главой Секретариата по делам женщин при президенте Республики и официально препровожден Комиссии по юридическому и социальному статусу женщин через министерство иностранных дел Парагвая.

2. В пятом докладе отмечена некоторая непоследовательность в употреблении терминов «равноправие между мужчинами и женщинами» и «равенство». Просьба объяснить, как понимается разница между этими терминами в государстве-участнике, существует ли разница между ними и как употребляются эти термины. Кроме того, в пятом докладе неоднократно упоминается о раздвоении «интересы пола против интересов партии» (например, на странице 12). Просьба пояснить, о чем идет речь.

Хотя изучение гендерной проблематики представляет собой теоретический и методологический анализ, позволяющий понять и осмыслить реалии, перспективы и взаимоотношения между женщинами и мужчинами, женщинами и женщинами и мужчинами и мужчинами, особенно во властных структурах, оно также позволяет провести критический анализ социально-экономических и политико-правовых структур, порождающих эти реалии и взаимоотношения и, в свою очередь, меняющихся под их влиянием. Что же касается равенства, то это политическая цель, предполагающая разработку предложений и осуществление действий, направленных на борьбу с «второсортностью» женщин и построение равноправных обществ.

Если говорить о государственной гендерной политике Парагвая, то она вырабатывается с учетом гендерных аспектов и на основе принципа равенства, которые находят отражение в планах и программах. Однако для того, чтобы уравнивать женщин и мужчин в правах с тем, чтобы они могли пользоваться равными возможностями, предстоит сделать еще многое.

Хотя в осуществлении гендерной политики на национальном уровне были достигнуты немалые успехи благодаря участию женских движений и появлению у женщин возможности занимать государственные и руководящие должности, в этом процессе по-прежнему возникают трудности, например когда женщины,

находящиеся на выборных должностях, принимают меры для выполнения решений своего электората или партийной группы.

3. Просьба сообщить, являются ли Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и другие международные документы по правам человека частью национального законодательства и могут ли они в соответствующих случаях использоваться судебными органами.

В статье 137 Национальной конституции 1992 года говорится, что «Национальная конституция является высшим законом Республики». Конституция, наряду с принятыми и ратифицированными международными договорами, конвенциями и соглашениями, законами, принятыми конгрессом, и другими подзаконными актами, принятыми на основании этих законов, образуют свод национальных правовых норм, приоритетность которых определяется указанным порядком.

В статье 145 говорится следующее: «Республика Парагвай на равных условиях с другими государствами признает наднациональный правовой режим, гарантирующий осуществление прав человека, мир, справедливость, сотрудничество и развитие в политической, экономической, социальной и культурной областях.

Данные решения могут приниматься только абсолютным большинством членов каждой палаты конгресса».

В статье 141 говорится следующее: «Международные договоры, должным образом заключенные и одобренные конгрессом, документы о ратификации которых были переданы другим сторонам или сданы на хранение, являются частью внутреннего законодательства».

Конвенция Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин была ратифицирована Парагваем в 1986 году в Законе № 1215. Таким образом, она является частью национального законодательства и может использоваться в работе судебных органов.

Межамериканская конвенция о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него (Беленская конвенция) была принята на седьмом пленарном заседании Генеральной Ассамблеи Организации американских государств (ОАГ) 9 июня 1994 года в Белене, Бразилия, и ратифицирована Парагваем в Законе № 605/95.

Факультативный протокол к Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 18 декабря 1979 года и ратифицирован Парагваем в Законе № 1215/1986.

Межамериканская конвенция о правах человека (ОАГ, 1992 год); Конвенция МОТ № 100 о равном вознаграждении, ратифицированная Парагваем в 1964 году; Конвенция № 111 о дискриминации в области труда и занятий, ратифицированная Парагваем в 1967 году; Римский статут Международного уголовного суда, ратифицированный Парагваем в Законе № 1663 2001 года; Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми,

особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, были одобрены в Законе № 2298 от 25 ноября 2003 года, и в настоящее время ожидается сдача ратификационной грамоты на хранение в Организацию Объединенных Наций.

Конвенция о правах ребенка была принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 20 ноября 1989 года и ратифицирована в Законе № 1680/01. Эта конвенция ратифицирована 179 странами и, таким образом, представляет собой, по существу, всеобщий закон для мирового сообщества. Она возвещает о наступлении новой эпохи – эпохи торжества основополагающего нравственного принципа, предполагающего уделение первоочередного внимания детям и уважение интересов детей во всем мире.

Конвенция о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления (Гаага, 1993 год, Закон № 900, 1996 год); Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка (Закон № 57, 1990 год); Международный пакт о гражданских и политических правах (Закон № 5, 1992 год); Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Закон № 4, 1992 год); Американская конвенция о правах человека, «Пакт Сан-Хосе (Коста-Рика)» (Закон № 1, 1989 год); Межамериканская конвенция о предоставлении политических прав женщинам (Закон № 876, 1986 год); Межамериканская конвенция о борьбе с международной торговлей несовершеннолетними (Закон № 1062, 1997 год); Межамериканская конвенция о предупреждении пыток и наказании за них (Закон № 56, 1990 год); Межамериканская конвенция о международной реституции несовершеннолетним (Закон № 928, 1996 год); Межамериканская конвенция о насильственном исчезновении лиц;

Межамериканская конвенция об алиментных обязательствах (Закон № 899, 1996 год); Соглашения об одобрении Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Закон № 2134, 2003 год).

Участие в политической жизни

4. В пятом докладе упоминается о предложении Секретариата по делам женщин при президенте Республики и Народной адвокатуры пересмотреть Избирательный кодекс для обеспечения участия женщин в коллегиальных органах Республики... увеличить с 20 до 50 процентов квоту женщин в избирательных списках кандидатов... и обеспечить назначение женщин на административные должности (стр. 15). Какие меры приняты для реализации этого предложения?

В соответствии с программой работы парламентских органов 24 августа 2004 года в зале заседаний Национального конгресса были проведены публичные слушания по законопроекту «Об утверждении Избирательного кодекса Парагвая», касающемуся внедрения механизмов для продвижения женщин на выборные должности. Цель этих слушаний состояла в том, чтобы комиссия палаты депутатов как орган, обязанный вынести решение по этому законопроекту, последовательно и непредвзято выслушала разные мнения по этому вопросу путем прямых контактов с заинтересованными лицами. Свои соображения на этих слушаниях высказали ораторы, представлявшие политические партии, юридических лиц в целом, а также органы власти в департаментах и муниципалитетах. Комиссия палаты депутатов по социальному и гендерному равенству вынесла по результатам слушаний два решения – в одном рекомендовалось

утвердить 50-процентную квоту, в другом 30-процентную, – которые были препровождены Комиссии по конституционным вопросам.

Для того чтобы ознакомить СМИ и население в целом с предложением о пересмотре Избирательного кодекса на предмет увеличения квоты женщин до 50 процентов, были организованы публичные слушания с участием Народной адвокатуры, Секретариата по делам женщин при президенте Республики и женских организаций.

В этой связи министр по делам женщин запросила аудиенцию у председателей политических партий, с тем чтобы те поддержали это предложение и идею расширения участия женщин в работе партий. Кроме того, была организована встреча с женщинами-парламентариями, сенаторами и депутатами для обсуждения того же вопроса, а также для согласования общей программы действий в связи с предложениями об уравнивании прав мужчин и женщин.

Кроме того, с этим предложением через прессу была ознакомлена широкая общественность, и было предусмотрено участие в телевизионных программах в интересах более широкого привлечения общества.

Была составлена программа работы с различными организациями, являющимися частью женского движения, и на сегодняшний день в ней предусмотрены следующие мероприятия: а) организация 25 сентября 2004 года совещания женщин-членов кооперативного движения, в повестку дня которого войдут реформа избирательной системы и предложение о создании министерства по социальному развитию. Национальный комитет женщин-членов кооперативов сообщил Комиссии по вопросам социального и гендерного равенства, что он поддерживает это предложение Секретариата по делам женщин; аналогичным образом поступил Женский форум МЕРКОСУР; б) обращения в рамках кампании «Да, да, да»; в) встречи в департаментах в целях создания национального конгресса по вопросам децентрализации и гендерным вопросам; г) созыв в октябре 2004 года конгресса Женского форума

МЕРКОСУР; е) дискуссии с женщинами-журналистами по вопросу о реформе Избирательного кодекса, организуемые Фондом «Кунья Ати».

5. На странице 56 пятого доклада говорится следующее: «Согласно данным Центрального избирательного комитета, женщины достаточно представлены на должностях второго уровня: 47 процентов – администраторы, 17,7 процента – члены советов и 14 процентов – члены департаментских советов. На странице 25 говорится о том, что женщины недостаточно активно участвуют в политической жизни, и в числе препятствий для такого участия называются отсутствие такого понятия, как женское лидерство, низкая самооценка женщин по сравнению с их коллегами-мужчинами, традиционные социально-культурные аспекты, отсутствие поддержки кандидатур женщин со стороны женского движения и нехватка экономических ресурсов. Какие конкретные меры планируется принять для преодоления этих препятствий и, в особенности, для осуществления положений Конвенции, что является обязанностью государства-участника?»

В статье 48 Конституции Парагвая говорится о «поощрении участия женщин во всех сферах жизни страны». Кроме того, в статье 117 указывается, что «будут приниматься меры по продвижению женщин на государственные должности», а в других статьях даются гарантии участия женщин, но говорится о необходимости принятия антидискриминационных мер для укрепления демократии в обществе.

Конкретные меры, которые будут осуществляться в рамках второго Национального плана действий по обеспечению равных возможностей для женщин на 2003-2007 годы (раздел 8 «Участие в общественной и политической жизни на основе равенства возможностей») в целях «обеспечения равного доступа и участия на основе равенства возможностей для женщин и мужчин в работе властных структур и процессах

принятия решений», предполагают: а) систематическое осуждение дискриминационных действий по отношению к женщинам с точки зрения их доступа, продвижения и пребывания на руководящих должностях и равноправного участия в работе властных структур; б) формирование у общественности позитивного отношения к участию женщин в работе властных структур и продвижению на руководящие должности; в) ведение просветительской работы с кругами, способными расширить доступ женщин к руководящим должностям, и учебной работы с женщинами для того, чтобы они могли развить свои способности и участвовать в деятельности властных структур; г) разработку, поощрение и поддержку изменений и/или поправок в законодательных нормах с целью гарантировать доступ женщин во властные структуры; д) разработку и поддержку стратегий, программ и проектов, имеющих целью обеспечение доступа женщин к руководящим должностям и расширение их участия в общественной и политической жизни как неотъемлемого элемента их статуса гражданина за счет принятия антидискриминационных мер; е) проведение исследований, позволяющих расширить знания об участии женщин в политической и общественной жизни.

6. На странице 29 пятого доклада представлена информация о международных и региональных форумах, в работе которых участвовали представительницы Парагвая. Просьба включить информацию о представленности женщин в правительственных делегациях на международных и региональных форумах, посвященных не одной лишь женской проблематике, которые состоялись за последние три года, и сообщить о ранге и уровне этих представителей-женщин.

В настоящее время в парагвайском дипломатическом корпусе насчитывается четыре женщины-посла; кроме того, женщины работают консулами, имеется пять женщин в ранге посланников и т.д. Кроме того, в августе 2003 года в состав кабинета министров было назначено две женщины: министр иностранных дел и министр просвещения и культуры. Шесть женщин в ранге министров также возглавляют государственные

секретариаты: Секретариат по делам женщин, секретариаты по делам репатриантов, детей и подростков, туризму, Секретариат по техническим вопросам и планированию и Секретариат по социальным вопросам. Кроме того, две женщины находятся на постах заместителей министров просвещения и промышленности. Доля женщин в государственных учреждениях на высоких руководящих должностях и их представленность на международных и региональных форумах, посвященных не одной лишь женской проблематике, за последние два года возросли. В министерстве иностранных дел женщины возглавляют различные управления и отделы, в частности управления по региональным форумам, международного сотрудничества, международных договоров, международных экономических организаций, которые периодически принимают участие в работе совещаний и форумов на международном и региональном уровнях. Хотя численность женщин пока не достигла численности мужчин, в этой области достигнуты немалые успехи.

В 2003 году парагвайская женщина впервые возглавила постоянное представительство Межамериканской комиссии по правам человека в Межамериканской системе и постоянное представительство Программы Организации Объединенных Наций по вопросам детей, подростков и молодежи.

Образование и стереотипы

7. В пятом докладе в статье 5 представлена информация о семейном воспитании, но не затрагивается ни тема стереотипов, ни вопрос о том, каким образом социальные и культурные модели поведения оборачиваются дискриминацией женщин и почему они служат препятствиями для практического осуществления принципа равноправия женщин. Кроме того, в докладе ясно указывается, что стереотипы служат серьезной помехой для обеспечения равноправия. Об этом говорится на страницах 15 (о традиционной культуре, находящей отражение в пренебрежительной по отношению к женщинам манере выражаться, неравном распределении ролей в семье и т.д.), 27 (о

культурных стереотипах поведения в колледжах), 43 (об исключительной роли женщин в воспитании детей) и на странице 45 объединенных третьего и четвертого докладов о дискриминации при отборе персонала. Какие меры и стратегии запланированы, приняты или осуществлены правительством для изменения социальных стереотипов, особенно среди коренного населения и жителей сельских районов?

Правительство страны осуществляет меры и стратегии, предусмотренные вторым Национальным планом действий по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин – основополагающим документом, призванным стимулировать учет гендерной проблематики при разработке, координации, осуществлении и оценке государственных стратегий и последующей деятельности в связи с ними при помощи эффективных нормативных актов и действий, направленных на искоренение всех форм дискриминации по признаку пола, а также обеспечение равных возможностей и результатов, что способствует демократизации общества. В этой связи Программа обеспечения женщинам равных возможностей и результатов в области образования (ПРИОМЕ) обеспечивает осуществление второго Плана действий по обеспечению равных возможностей в образовательной сфере, преследуя при этом главную цель «обеспечить полный доступ женщин и мужчин к системе образования и равную представленность в ней, а также пропаганду идей равенства полов и включение этой темы в учебно-педагогическую работу».

С момента начала осуществления Национального плана действий по обеспечению равных возможностей программа ПРИОМЕ ведет практическую работу главным образом по следующим направлениям:

1. Переработка и изменение учебных планов на разных уровнях системы формального и неформального образования.
2. Анализ текстов и учебных материалов в контексте реформы образовательной системы.
3. Обучение и повышение квалификации преподавательского состава.

4. Пропаганда среди работников системы образования принципов равенства возможностей при получении образования мужчинами и женщинами.
5. Пересмотр нормативных актов министерства просвещения и культуры на предмет включения в них поправок, которые позволили бы применять методы, направленные на обеспечение равенства возможностей у мужчин и женщин.
6. Проведение научных исследований для выяснения основных причин гендерного характера, по которым мальчики, девочки и подростки выпадают из сферы исследовательской деятельности. В этой связи было организовано наблюдение за учащимися в аудиториях для изучения дискриминационной практики в учебных аудиториях и среди работников системы образования. По завершении исследования была проведена проверка его результатов с участием ведущих работников системы образования.
7. Расширение возможностей для содействия повышению самостоятельности девочек и девушек и их выходу на первый план в образовательной системе.
8. Совершенствование и поддержка стратегий, программ и проектов, направленных на обеспечение доступа женщин и мужчин к системе образования и их пребывания в этой системе на основе равных возможностей. В этой связи программа ПРИОМЕ участвует в работе координационной группы по национальному плану морально-нравственного воспитания, национальной комиссии по делам ЮНЕСКО и национального совета по стипендиям.

В качестве одного из направлений деятельности программа ПРИОМЕ предложила провести исследование по изучению дискриминационной практики в учебных аудиториях. Такое исследование было проведено ЮНИСЕФ, и его результаты были проанализированы этим международным учреждением, правительством и неправительственными организациями, которые наметили принять меры в трех основных областях: а) государственная политика в

сфере образования; b) политика, проводимая в интересах общин; с) политика в отношении школ.

Секретариат по делам женщин развернул в нынешнем году кампанию под названием «Равны во всех отношениях». Эта кампания имеет целью пропаганду Национального плана действий по обеспечению равных возможностей на 2003-2007 годы. Ставится задача ознакомить с сохраняющимися в этой сфере недостатками как граждан в целом, так и основные общественные силы. В ходе кампании делается акцент на четырех вопросах, указанных в упомянутом плане, включая «культуру равенства». Цель работы в этой области – способствовать таким изменениям в культуре поведения, которые позволили бы людям осмыслить существующие гендерные проблемы и изжить стереотипные представления о распределении ролей женщин и мужчин.

В рамках кампании используются аудиовизуальные материалы, публикуемые на телевидении, радио и в печатных изданиях. В этой связи следует отметить, что население Парагвая впервые стало свидетелем кампании в СМИ, в рамках которой при помощи мультимедийных материалов в числе других идей пропагандируется идея совместного выполнения домашних обязанностей.

Кроме того, организуются дискуссии в университетах и встречи с руководителями СМИ, журналистами и видными общественными деятелями в целях пропаганды «культуры равенства» и стимулирования обсуждения таких вопросов, как стереотипные представления о роли мужчин и женщин, неравенство в сфере занятости, бытовое насилие и активное участие женщин в различных сферах жизни общества.

8. Просьба предоставить статистические данные об охвате школьным образованием и уровне отсева на разных ступенях обучения в процентном и абсолютном выражении с разбивкой по регионам страны, городским и сельским районам, включив в них данные об уровне неграмотности и охвате школьным обучением женщин из числа коренного населения и жительниц сельских районов, а также информацию о мерах по борьбе с неграмотностью. Просьба сообщить также о первых результатах Национальной программы двуязычного образования и ее сфере охвата.

ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ

ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ
В ПРОЦЕНТАХ	50,5	49,5
ИТОГО ПО СТРАНЕ	60 337	59 197

НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА: 1-Я И 2-Я СТУПЕНИ

	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ
В ПРОЦЕНТАХ	51,6	48,4
ИТОГО ПО СТРАНЕ	489 510	459 173

НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА: 3-Я СТУПЕНЬ

	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ
В ПРОЦЕНТАХ	50,6	49,4
ИТОГО ПО СТРАНЕ	148 230	144 478

СРЕДНЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ: БАКАЛАВРИАТ

	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ
В ПРОЦЕНТАХ	49,6	50,4
ИТОГО ПО СТРАНЕ	81 830	83 054

ПОДГОТОВКА ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКОГО СОСТАВА

	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ
В ПРОЦЕНТАХ	30,6	69,4
ИТОГО ПО СТРАНЕ	7710	17 459

ОБЩИЙ ОХВАТ ШКОЛЬНЫМ ОБРАЗОВАНИЕМ

Итого по стране	Дошкольные учреждения (5 лет)	1-я и 2-я ступени (6-11 лет)	3-я ступень (12-14 лет)	3-я ступень (13-15 лет)	Среднее образование (16-18 лет)
В процентах	81	108	76	79	44

ДОЛЯ УЧАЩИХСЯ, ОСТАЮЩИХСЯ НА ВТОРОЙ ГОД

ИТОГО ПО СТРАНЕ	Дошкольные учреждения (5 лет)	1-я и 2-я ступени (6-11 лет)	3-я ступень (12-14 лет)	3-я ступень (13-15 лет)	Среднее образование (16-18 лет)
В процентах	19	17	38	32	26

НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

ИТОГО ПО СТРАНЕ: 31 565

ИТОГО ПО СТРАНЕ	ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ	ОБУЧЕНИЕ НА РАБОЧИХ МЕСТАХ	ОБУЧЕНИЕ МОЛОДЕЖИ И ВЗРОСЛЫХ	ОБУЧЕНИЕ ГРАМОТЕ	ВСЕГО
	25 351	18 905	23 656	1778	69 690

УРОВЕНЬ ОТСЕВА

НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА: 1-Я И 2-Я СТУПЕНИ

ИТОГО ПО СТРАНЕ	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ	ГОРОД	ДЕРЕВНЯ
	28 480	25 584	19 537	34 527

НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА: 3-Я СТУПЕНЬ

ИТОГО ПО СТРАНЕ	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ	ГОРОД	ДЕРЕВНЯ
	11 093	8966	11 652	8407

СРЕДНЯЯ ШКОЛА: БАКАЛАВРИАТ

ИТОГО ПО СТРАНЕ	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ	ГОРОД	ДЕРЕВНЯ
	4993	4058	6720	2339

КОРЕННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПАРАГВАЯ

УРОВЕНЬ ГРАМОТНОСТИ С РАЗБИВКОЙ ПО ЯЗЫКОВЫМ И ЭТНИЧЕСКИМ ГРУППАМ

Языковая группа	Народность	Грамотные	Неграмотные
тупи-гуарани	пай-тавитера	94,11	5,79
	мбья	83,47	15,39
	ава-гуарани	63,56	34,86
	гуарайо	18,65	81,35
	ньяндева	49,6	50,35
самуко	аче-гуаяки	47,34	52,04
	айорео	61,09	38,91
	чамакоко	46,75	53,06
	нивакле	42,24	56,92

матако-матагуайо	мака	49,98	50,95
	манхуи	77,95	22,05
	ленгуа	59,26	39,08
	санапана	71,95	27,45
маскои	гуана	81,48	18,52
	ангаите	78,13	21,76
	тоба-маскои	61,90	35,83
гуайкуру	тоба-ком
ВСЕГО		35,9	63,0

**ФОРМАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ, ПОКАЗАТЕЛИ ОХВАТА
С РАЗБИВКОЙ ПО УРОВНЯМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ**

Уровень и пол учащихся	Всего	1997 год		Всего	2001 год	
		Официальные учебные заведения	Частные учебные заведения		Официальные учебные заведения	Частные учебные заведения на гос. дотации
Дошкольное образование	532	338	194	1036	457	579
Мужчины	271	176	95	544	233	311
Женщины	261	162	99	492	224	268
Начальная школа	9917	6074	3843	10059	6026	4033
Мужчины	5351	3264	2087	5440	3267	2173
Женщины	4566	2810	1756	4619	2759	1860

ИСТОЧНИК: МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ И КУЛЬТУРЫ, УПРАВЛЕНИЕ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ ОБРАЗОВАНИЯ, ЕЖЕГОДНИК ЗА 2001 ГОД.

Межкультурное двуязычное образование

Одним из важнейших достижений реформы образовательной системы была разработка и осуществление в рамках этой системы двуязычной программы образования (испанский язык – гуарани). На уровне начальной школы она представляет собой планомерный процесс обучения детей на двух языках; это означает, что двуязычное образование предполагает не только

изучение двух официальных языков (изучаемые языки), но и использование обоих языков как средства преподавания в других областях знаний (языки обучения).

На уровне средней школы коммуникативная функция обоих официальных языков закрепляется и расширяется. Для этого используется общий методический подход, реализуемый в рамках функциональной программы изучения языка и литературы. На этом уровне ставится задача развития навыков анализа литературных и других текстов и составления текстов литературной и другой направленности. На этом уровне в официальную учебную программу включается третий язык. Учебные заведения, в зависимости от имеющихся средств, имеют возможность выбрать один или более иностранных языков: английский, португальский, итальянский, французский и немецкий.

(БОЛЕЕ ПОДРОБНЫЕ ДАННЫЕ ПО ЭТОМУ ВОПРОСУ СОДЕРЖАТСЯ В ПРИЛОЖЕНИИ 1)

9. Что планируется сделать для восполнения имеющихся пробелов в учебных программах и обеспечения того, чтобы гендерная проблематика находила отражение как в школьной программе, так и при подготовке преподавательского состава? Существуют ли планы включения в учебную программу учебно-просветительской работы по вопросам равенства полов и прав женщин?

Второй Национальный план действий по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин (2003-2007 годы) был разработан Секретариатом по делам женщин при президенте Республики при участии организаций гражданского общества и утвержден указом президента. Одной из сфер деятельности в рамках Плана является образование. В этой сфере была введена

в действие программа ПРИОМЕ, которую осуществляют министерство просвещения и культуры и Секретариат по делам женщин на основании межведомственного соглашения, ставя своей главной целью включение гендерного компонента в образовательную политику. Осуществление этой программы стало возможным благодаря созданию оперативно-технической группы по координации действий при главном управлении развития образования, подведомственном заместителю министра образования.

Основные мероприятия Программы обеспечения женщинам равных возможностей и результатов в области образования (ПРИОМЕ)

В рамках сотрудничества ЮНИСЕФ/министерства просвещения и культуры/Секретариата по делам женщин при президенте Республики – ПРИОМЕ, имеющего целью лучше поставить дело образования девушек в Парагвае, было проведено оценочное исследование программы ПРИОМЕ, для того чтобы выйти на новый стратегический этап и выявить сильные и слабые стороны этой программы, опираясь на восьмилетний опыт ее осуществления. Кроме того, был проведен однодневный семинар по вопросам стратегического планирования на 2003-2007 годы на основе систематизированной оценки программы ПРИОМЕ. На семинаре обсуждались следующие вопросы: отведение программе более важного места в юридической и технической деятельности министерства и его бюджете; более тесная увязка программы с процессом планирования с учетом того, что она имеет отношение ко всем сферам работы системы; периодический контроль и систематизация; уделение особого внимания разработке концепции, методологии и методов включения гендерной проблематики в учебно-педагогическую работу; совершенствование учебных планов, текстов и материалов, а также подготовка преподавательского состава с учетом гендерных аспектов.

В настоящее время осуществляется межведомственное соглашение между Секретариатом по делам женщин при президенте Республики и фондом «Эн Альянса» института «В поисках жизни» в целях разработки учебного курса по развитию личности в рамках комплексного корпоративного обучения на основе гендерного подхода, ориентированного на группу руководителей министерства просвещения и культуры и Секретариата по делам женщин. При этом ставится цель способствовать, на основе практического обучения, разработке и освоению инструментов, которые стимулировали бы включение гендерной проблематики в образовательную систему.

Была создана межведомственная сеть по гендерным вопросам в сфере образования в составе технических специалистов из различных подразделений министерства, с тем чтобы продолжить совершенствование теоретической, научной и учебной работы по гендерным вопросам в конкретных областях деятельности их подразделений и образовать тем самым динамично работающую сеть. Эта сеть открыта для участия других технических специалистов министерства, которые выразят такое желание. Другие цели и задачи сети, помимо более активного учета гендерной проблематики, состоят в создании форума для обучения и приобретения новых знаний, в первую очередь таким образом, чтобы не потерять из виду человеческий фактор, о котором говорилось в ходе учебного курса «Гендерная проблематика в образовании»; реализации и содействию осуществлению проектов, разработанных самими участниками; создании возможностей для того, чтобы ПРИОМЕ продолжила работу по институционализации сети благодаря принятию министерской резолюции, которую поддержал бы и одобрил Национальный совет по гендерным вопросам в образовании.

ПРИОМЕ и министерство образовали техническую группу, призванную служить форумом для размышлений и анализа, связанных с изменением ученых званий таким образом, чтобы в них не было указаний на мужской или женский род. Как координаторы программы мы считаем, что употребление нейтральных формулировок должно сопровождаться изменением психологии и привычек, что также имеет

важное значение для того, чтобы гендерный подход применялся во всех ситуациях, могущих повлечь за собой дискриминацию, в частности при выдаче свидетельств и присуждении ученых званий.

В стране проводится учебно-просветительский семинар по анализу Национального плана гражданского воспитания с гендерной точки зрения, координатором которого выступает министерство просвещения и культуры, а в организационную группу которого входит ПРИОМЕ. Эта инициатива осуществляется Секретариатом по делам женщин через ПРИОМЕ при участии гражданского общества, и ее цель состоит в анализе следующих вопросов: каким образом гендерные аспекты влияют на утверждение в обществе тех или иных ценностей, каким образом существующие ценности влияют на самосознание людей и их отношение к гендерным вопросам, что представляет собой гендерный анализ, какие ценности лежат в основе этого анализа и т.д. Другая цель семинара – четко сформулировать поступившие от гражданского общества предложения по поводу разработки такого документа, как план гражданского воспитания.

Организационная группа, занимающаяся консультированием по гендерным вопросам, совместно с группой министерства участвует в проекте двуязычного обучения на гуарани-испанском языке, по таким темам, как гендерные аспекты и роль общин в производственной сфере, здравоохранении и образовании. К настоящему времени завершился второй этап этого проекта после двух лет его осуществления в департаментах Итапуа, Каагуасу и Сан-Педро. Он был ориентирован на уязвимые группы женщин и мужчин, которые неизменно оказываются вне рамок образовательной системы. В проекте приняло участие свыше 3200 человек, в том числе 75 процентов женщин и 25 процентов мужчин. Постепенно к использованию, сохранению и регулированию той модели, которая была введена в практику, приобщаются местные общины, правительственные и неправительственные учреждения. В настоящее время министерство обращается за помощью к международным кругам, с тем чтобы внедрить эту модель в других департаментах страны.

10. В пятом докладе указывается, что имели место определенные сдвиги к лучшему в отношении к забеременевшим ученицам и/или незамужним учительницам, которых пять лет назад с позором отстраняли от должности (стр. 21). Просьба сообщить, благодаря чему были достигнуты эти успехи и уважается ли право забеременевших учениц оставаться в учебном заведении – государственном или частном – в общенациональном масштабе.

Беременные ученицы и преподавательницы пользуются правом, предоставленным им в национальном трудовом кодексе, который не предполагает принятия каких-либо дисциплинарных мер по причине беременности. Кроме того, они находятся под защитой статей 46 и 73 Национальной конституции 1992 года и Всеобщего закона об образовании. Другим управленческим инструментом министерства является стратегический план «Парагвай 2020», который задумывался как основа для работы в сфере двуязычного образования и изучения гендерной проблематики.

В трудовом кодексе предусмотрены 84 дня отпуска по беременности и родам и один час свободного времени в день для работниц, кормящих ребенка грудью. В случае с преподавательницами на период отпуска им подбирается замена, а сам отпуск регулируется соответствующими надзорными органами системы образования.

Что касается сексуальных домогательств и грубого обращения с несовершеннолетними в образовательных учреждениях, то уже поступили сотни заявлений о подобных случаях. Министерство просвещения и культуры предоставляет юридические консультации, а при подтверждении изложенных фактов начинает соответствующее расследование; одновременно с этим дело передается в прокуратуру для возбуждения дела в обычном порядке. С 2001 года

ведется систематизация полученных сообщений, и были вынесены судебные решения примерно по 20 делам.

Занятость и нищета

11. На странице 21 указывается, что 40 процентов населения живет в условиях крайней бедности, а на странице 45 говорится, что в крайней нищете живет 15,5 процента населения. Просьба объяснить причину такого расхождения и указать, какие меры планируется принять для того, чтобы гендерная проблематика нашла отражение в стратегиях борьбы с нищетой, разрабатываемых Консультативной группой экспертов в области социальной политики.

В период 1995-2000 годов примерно треть населения нашей страны жила в условиях нищеты, но к 2002 году этот показатель вырос примерно на 14,9 процента, в результате чего за чертой бедности оказалась почти половина населения. Как явствует из исследования «Учет гендерных аспектов в стратегии борьбы с нищетой и неравенством в Парагвае», проведенного Лине Барейро в рамках серии исследований Национальной трехсторонней комиссии по изучению и улучшению положения женщин на рынке труда под эгидой Международной организации труда (МОТ), существует разница в оценках масштабов нищеты, произведенных ЭКЛАК и Главным управлением статистики, обследований и переписей: по оценке ЭКЛАК, общий уровень нищеты в Парагвае в 1999 году составлял 60,6 процента, доля малообеспеченных – 33,9 процента, а по оценке Главного управления, общий уровень нищеты составлял 33,7 процента.

Национальная трехсторонняя комиссия по изучению и улучшению положения женщин на рынке труда при технической и финансовой поддержке со стороны МОТ проводит комплекс исследований с целью дать населению в целом и организациям, занимающимся этой

проблематикой, в частности базовые знания, которые позволили бы им лучше понять суть задач, связанных с ликвидацией нищеты, созданием возможностей для получения достойного заработка и поощрением равенства между мужчинами и женщинами.

Памятуя об обязательстве, принятом нашей страной на Саммите тысячелетия в 2000 году, национальное правительство поручило группе учреждений разработать национальную стратегию борьбы с нищетой, неравенством и социальным отчуждением, которая представляет собой государственную политику, рассчитанную на долгосрочный период. С этой целью она разрабатывается на основе координации с различными учреждениями государственного сектора, в число которых входит техническая рабочая группа Секретариата по делам женщин при президенте Республики.

В настоящее время в соответствии с Национальной стратегией создан «кризисный штаб» для разработки плана скоординированных, последовательных и согласованных действий различных звеньев правительства по решению проблем, стоящих перед крестьянскими хозяйствами, на основе комплексных мер, нацеленных на создание агропромышленной модели сельскохозяйственного производства, рассчитанной на средне- и долгосрочную перспективу. С другой стороны, планируется создание сети социальной защиты и улучшения социального положения для групп населения, живущих в крайней нищете. Эта сеть будет предполагать осуществление ряда программ, которые в своей совокупности будут охватывать всех членов семьи, живущих в крайней нищете, с учетом их специфических особенностей и нужд. Эти программы будут осуществляться последовательно и дополнять собой другие текущие программы, рассчитанные на лиц, живущих в крайней нищете.

12. В пятом докладе указывается, что, несмотря на введение норм, гарантирующих равное вознаграждение (например, Конвенции № 100 МОТ о равном вознаграждении за труд равной ценности, 2000 год), различия в оплате труда сохраняются. Просьба

сообщить, какие причины затрудняют эффективное осуществление этих норм и какие меры планируется принять в этой связи.

К числу главных трудностей относятся: а) незнание норм; б) необходимость проведения структурных реформ, которые обеспечили бы равное вознаграждение, как в частном, так и в государственном секторе; с) экономический кризис, способствующий найму малоквалифицированной рабочей силы, в первую очередь женщин, и традиционно дискриминационное отношение к ним.

При поддержке МОТ в рамках второго Национального плана действий по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин планируется разработать программу доступа к ресурсам, с тем чтобы ввести в действие политику трудоустройства в интересах женщин в министерстве юстиции и труда; обеспечить доступ к ресурсам (кредиты, техническая помощь, право собственности на землю), предоставляемым министерством земледелия и животноводства; придать импульс работе над проектом закона о равных возможностях на государственной службе и в сфере занятости.

13. Какие успехи достигнуты в отмене дискриминационных положений трудового кодекса, таких, как непредоставление отпуска по беременности и родам женщинам, занимающим выборные должности, невыплата в полном объеме субсидий и пенсионных пособий женщинам, работающим преподавательницами в частном секторе, и самостоятельно занятым женщинам и отсутствие социальной защиты и пенсионных пособий у женщин-домохозяек? Просьба также сообщить о причинах, по которым частные предприятия при отборе работниц по-прежнему требуют прохождения теста на беременность.

На основании прецедента, когда отпуск по беременности и родам, предусмотренный в трудовом кодексе, не был предоставлен женщине-члену муниципального совета Асунсьона, Национальному парламенту был представлен набросок документа, который изучается в настоящее время на предмет разработки законопроекта. Секретариат по делам женщин дополняет предложения о проведении законодательных реформ информационной деятельностью в форме пропагандистских кампаний, исследований и других мероприятий, которые приводят к изменению культуры в нашем обществе. Что касается социальной защиты, то Национальная трехсторонняя комиссия по изучению и улучшению положения женщин на рынке труда организует серию коллективных дискуссий и обсуждений для анализа нынешней ситуации в целях подготовки соответствующих предложений.

Частные предприятия не требуют обязательного прохождения теста на беременность при приеме на работу, поскольку в конституционных и трудовых нормах и кодексе санитарных норм содержится явный запрет на увольнение женщин по причине беременности. Однако на практике женщины подвергаются дискриминации по причине беременности, а их права на отпуск по беременности и родам и предоставление времени на кормление грудью не соблюдаются, что служит препятствием для их дальнейшей работы.

14. В докладе отсутствуют сравнительные данные о процентном соотношении мужчин и женщин в различных секторах, уровне их заработной платы и тенденциях на рынке труда, запрошенные после рассмотрения Комитетом предыдущего доклада Парагвая. Просьба предоставить такую информацию, если она имеется.

По данным переписи населения 2002 года, экономически активное население насчитывает 1 964 160 человек, из которых 72,5 процента составляют мужчины и 34,7 процента – женщины. Из этого числа 26,6 процента заняты в добывающей промышленности, 17,8 процента – в обрабатывающей промышленности и 52,1 процента – в сфере услуг, причем доля женщин в соответствующих секторах составляет 36,5 процента, 21,1 процента и 39,7 процента.

Распределение экономически активного населения по профессиональным категориям, в процентах

Профессиональная категория	Женщины	Мужчины	Всего по стране
Самостоятельно занятые	30,6	46,4	41,4
Члены семьи, занимающиеся неоплачиваемым трудом	2,7	6,6	5,4
Работодатели	2,3	3,7	3,2
Домашняя прислуга	25,4	0,6	8,5
Служащие и рабочие	35,3	40,8	39,0
Прочие	1,7	1,3	1,4

Источник: Перепись населения 2002 года.

Тип безработицы	Женщины	Мужчины	Всего по стране
Открытая безработица	10,1%	6,7%	8,1%
Скрытая безработица	8,7%	3,1%	5,3%
Всего безработных	17,9%	9,6%	13,0%

Категории занятых	Женщины	Мужчины	Всего
Общий показатель неполной занятости	28,3%	21,5%	24,1%
Неполная занятость в открытой форме	11,6%	5,1%	7,6%
Неполная занятость в скрытой форме	16,7%	16,4%	16,5%

Источник: ЕРН 2003.

**Среднемесячный доход по основному месту работы,
с разбивкой по районам и полу работников
(в гуарани, по состоянию на март 2001 года)**

Район	Женщины	Мужчины
Деревня	241 942	399 271
Город	536 770	733 682
Всего	709 030	1 081 292

Источник: DGEEC, EИH 2000/2001.

15. В пятом докладе (стр. 34) указывается, что на рынке труда доля лиц в возрасте 12 лет и старше составляет около 51 процента. Просьба пояснить, означает ли это, что в стране разрешен детский труд, и если да, то какова доля мальчиков и девочек, занятых на рынке труда.

Численность экономически активного населения рассчитывается именно с этого возраста по той причине, что в сельских районах уборкой урожая обычно занимается вся семья, в том числе сыновья и дочери, а в городах дети широко используются в качестве домашней прислуги. В Трудовом кодексе (Закон № 213/93, глава II «Договорная правоспособность», статья 36) указывается, что несовершеннолетние в возрасте от 12 до 18 лет имеют право заключать трудовые договора на основании разрешения, которое может быть обставлено определенными условиями, ограничено или аннулировано законным представителем интересов несовершеннолетнего. По данным исследования Лилиан Сото «Положение домашней прислуги в Парагвае и оплачиваемый труд детей в качестве домашней прислуги», для целей которого лицами, занимающимися детским трудом, считаются мальчики и девочки в возрасте 10-17 лет, положение с их занятостью выглядит следующим образом:

Профессиональная категория	Доля в процентах
Домашняя прислуга	11
Служащие на частных предприятиях	8
Рабочие на частных предприятиях	22
Самостоятельно занятые	13
Члены семьи, занимающиеся неоплачиваемым трудом	46

Согласно «Анализу показателей детского труда по данным обследования домохозяйств», проведенному Роберто Сеспедесом в 2001 году, численность работающих мальчиков и девочек составляла 241 954 человека, т.е. 4,2 процента всего населения в этом году. Доля работающих детей в 2001 году составила 21 процент от общей численности детей; доля мальчиков и девочек в возрасте 15-17 лет почти втрое превышает долю детей в возрасте 10-14 лет.

На основании Указа № 2645 от 8 июня 2004 года был принят Национальный план действий по искоренению детского труда. Парагвай ратифицировал конвенции МОТ № 138 и 182, об установлении минимального возраста для приема на работу на уровне 14 лет и борьбе с наихудшими формами детского труда, соответственно. Образован Национальный координационный совет (КОНАЕТИ) в целях искоренения всех форм детского труда. В его состав входит Секретариат по делам женщин.

Здравоохранение

Национальное правительство во главе с д-ром Никанором Дуарте Фрутосом силами министерства здравоохранения и социального обеспечения разработало политику, направленную на усиление социальной защиты на основе равенства и внедрение национальной системы здравоохранения, что в первую очередь предполагает укрепление институциональной структуры для выполнения функций в таких областях, как руководство, организация, снабжение и страхование; на следующие этапы предполагается выйти после того, как будет

достигнут более широкий консенсус между всеми общественными силами и гражданами страны.

Таким образом, национальная политика в области здравоохранения как часть государственной политики направлена на превращение здравоохранения в центральный элемент устойчивого социального развития людских ресурсов, что предполагает создание системы здравоохранения, учитывающей нужды и потребности населения, и надлежащих условий для обеспечения здоровья людей и предоставления им доступа к эффективным услугам и качественной медицинской помощи на основе равенства возможностей.

Разработаны планы чрезвычайных мероприятий на местах для 18 медицинских округов. Эту работу дополняет деятельность работников санитарного просвещения и добровольцев, передвижных групп, диспансеров, медпунктов, районных и специализированных клиник и больниц; они образуют систему обслуживания, призванную оказывать населению медицинскую помощь на соответствующем уровне с учетом имеющихся потребностей, включая направление пациентов к специалистам.

13. Какие конкретные меры планируется принять для ликвидации основных причин смертности среди женщин и каков уровень доступа к услугам по охране здоровья и медицинской помощи у

женщин из сельских районов, женщин, владеющих исключительно языком гуарани, мигрантов и женщин из наиболее уязвимых групп (престарелые, инвалиды и т.д.)?

Министерством здравоохранения и социального обеспечения осуществляется программа профилактики рака шейки матки и молочной железы. Эта программа имеет общенациональный охват, а ее главными направлениями являются подготовка технических специалистов во всех медицинских округах страны и контроль за работой цитологических лабораторий. Для удовлетворения спроса на эти услуги у населения необходимо укрепить систему социальной помощи.

В связи с этим Секретариат по делам женщин при президенте осуществляет проект создания и укрепления сети инспекторов по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья, предполагающий подготовку инспекторов, которые выполняют роль посредников между учреждениями здравоохранения и населением в целом с целью содействовать увеличению спроса на эти услуги.

Особое внимание уделяется повышению качества услуг по охране здоровья, включая оказание непосредственной медицинской помощи в лечебных учреждениях и за их пределами.

Благодаря реализации стратегии первичного медико-санитарного обслуживания укрепляется базовая инфраструктура и улучшается оснащённость основных медицинских служб, а также реализуются программы комплексного обслуживания населения по возрастным группам (дети, подростки, женщины и престарелые) с уделением особого внимания крестьянам, коренному населению и бездоленным группам городского населения.

Министерство здравоохранения намерено увеличить объем и повысить качество социальных услуг для лиц пожилого возраста.

Работа ведется главным образом в домах престарелых, в которых находятся люди пожилого возраста, пережившие социальный кризис. Престарелые, находящиеся в уязвимом положении, получают помощь через общинные центры в Асунсьоне и муниципалитетах Центрального департамента, а учебная работа с ними ведется в рамках программы охраны здоровья.

Если говорить о проблеме инвалидности, то парагвайское государство ставит своей целью борьбу с социальным отчуждением инвалидов путем их вовлечения в жизнь общества. Начато осуществление национальной программы реабилитации на базе общин, реализуемой через проекты повышения доступности общественных сооружений для инвалидов. К этой работе подключились различные правительственные и неправительственные учреждения.

Что касается доступа коренного населения, то разработан и осуществляется проект

комплексной помощи коренному населению в районе Пресиденте-Аес в ответ на пожелания, высказанные жителями этого района. Он осуществляется по результатам деятельности, проведенной отделом здравоохранения в районе Чако. Первоочередное внимание в рамках проекта уделяется доступу коренного населения во все больницы, подведомственные министерству здравоохранения и социального обеспечения, снабжению больниц лекарственными препаратами, направлению работников санитарного просвещения во все места проживания коренных народов и оснащению больницы «Посо Колорадо».

В Институте социального обеспечения действует отдел по делам женщин, в задачу которого входит поддержка женщин, переживших социальный кризис, и уменьшение их уязвимости благодаря профессиональной подготовке и с уделением особого внимания достижению ими самостоятельности и искоренению бытового насилия.

Канцелярия заместителя министра здравоохранения совместно с отделом по

оказанию помощи уязвимым группам и канцелярией супруги президента взяла на себя ответственность за содействие оказанию помощи малообеспеченным группам населения.

14. Какие успехи достигнуты в осуществлении Национального плана охраны репродуктивного здоровья на 1997-2001 годы? Просьба сообщить также, был ли утвержден новый Национальный план охраны репродуктивного здоровья на 2003-2008 годы и предусмотрены ли в нем программы полового просвещения, в том числе по вопросам планирования семьи и использования контрацептивов, в частности в сельских районах и среди коренного населения, а также среди подростков.

Первый Национальный план охраны сексуального и репродуктивного здоровья (1997-2001 годы) представлял собой важный рамочный документ для деятельности по охране сексуального и репродуктивного здоровья, запланированной в стране, тем более что он учитывал межучрежденческий характер этой деятельности и осуществлялся на этой основе. Кроме того, в нем были выявлены слабые стороны и сформулированы предложения по разработке нового национального плана, который, помимо репродуктивного здоровья, включал бы в себя компонент сексуального здоровья.

К числу основных препятствий для осуществления этого плана относились: а) нехватка финансовых и людских ресурсов; б) недостаточная приверженность этой деятельности и настрой на нее у социально-политических кругов на всех уровнях; в) несогласованность программ; г) отсутствие юридических положений, регламентирующих права в сексуальной и репродуктивной сфере; д) отсутствие информации о предоставляемых услугах; е) отсутствие коммуникации внутри сектора и между секторами; ж) препятствия социально-культурного плана, такие, как разного рода табу, мужской шовинизм и необразованность; з) сопротивление религиозных кругов; и) сопротивление со стороны работников сферы услуг – как в

секторе здравоохранения, так и в области образования; j) удаленность соответствующих служб и негостеприимный персонал; k) дискриминация по признаку пола, возраста, этнической принадлежности; l) сексуальная ориентация или социально-экономическое положение; m) неосведомленность населения о Национальном плане охраны сексуального и репродуктивного здоровья (1997-2001 годы) и отсутствие постоянно обновляемой информации о нем. Для преодоления этих препятствий был принят второй Национальный план охраны сексуального и репродуктивного здоровья на 2003-2008 годы, утвержденный резолюцией № 223/03 министерства здравоохранения как документ общенациональной значимости и введенный в действие декретом исполнительной власти № 1702/04.

В Плате поставлена следующая стратегическая цель: «улучшение сексуального и репродуктивного здоровья населения Парагвая благодаря осуществлению комплексных и планомерных стратегий, программ и проектов, обеспечивающих оказание всесторонней помощи индивиду и обществу на основе уважения прав человека, учета гендерных аспектов, обеспечения качества и равноправия».

Намечены следующие направления деятельности: безопасное материнство, планирование, грудное вскармливание, просветительская работа в сексуальной и репродуктивной сфере, профилактика и лечение болезней, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДа, программы охраны сексуального и репродуктивного здоровья подростков, раннее выявление раковых заболеваний у мужчин и женщин и их своевременное лечение, профилактика и лечение анемии и других нарушений питания, предупреждение сексуального насилия и лечение связанных с ним физических и психических травм и программы профессиональной подготовки и надзора за деятельностью тех, кто оказывает услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, включая традиционных акушерок.

Секретариат по делам женщин при президенте Республики, в состав которого входит Национальный совет по охране репродуктивного здоровья, осуществляет в общенациональном масштабе при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения проект укрепления сети инспекторов по

вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья, в рамках которого будущие инспекторы – 1028 женщин и 184 мужчины – изучают такие вопросы, как охрана сексуального и репродуктивного здоровья, ведение переговоров и деловое общение, и осваивают навыки руководящей работы и готовятся к оказанию добровольной помощи. В дальнейшем они будут работать в общинных структурах, осуществляя надзор за оказанием услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья в своих соответствующих общинах.

15. В предложениях и рекомендациях, содержащихся в докладе Комитета о работе его пятнадцатой сессии, на которой были рассмотрены первый и второй доклады (A/51/38), Комитет обратил внимание государства-участника на срочную необходимость принятия мер по снижению высокого уровня материнской смертности и незаконных аборт. В пятом докладе на страницах 7 и 39 говорится даже, что аборты являются главной причиной смертности среди женщин. Какие срочные меры планирует принять правительство в этой связи?

Что касается материнской смертности, то министерство здравоохранения осуществляет инициативу в области безопасного материнства (главные элементы этой инициативы включают дородовой уход, повышение качества обслуживания, квалифицированное родовспоможение и планирование семьи).

Расширяется доступ к услугам по охране здоровья благодаря предоставлению бесплатной медицинской помощи детям в возрасте до 5 лет и беременным женщинам. Бесплатное обслуживание в учреждениях министерства здравоохранения было введено с ноября 2003 года. Одновременно с этим женщинам бесплатно предоставляется комплект для

рожениц, включающий основные лекарственные препараты, которые будут использоваться при родовспоможении.

На постоянной основе осуществляется эпидемиологический контроль и контроль за уровнем материнской смертности, предполагающий контрольные проверки и надзор за работой служб здравоохранения по всей стране.

Одной из стратегий в области безопасного материнства является обучение медицинского персонала методам уменьшения рисков при оказании акушерских услуг, что предполагает обучение врачей и практикантов, имеющих диплом акушера, основным приемам родовспоможения и борьбы с осложнениями при родах и в неонатальный период в медицинских округах страны.

Создана техническая группа по изучению и разработке модели базового медицинского страхования матери и ребенка, которая будет внедряться в стране параллельно с проведением реформ в сфере здравоохранения, и

подготовлено технико-экономическое обоснование этого проекта. В настоящее время производится обобщение полученных результатов [.http://www.mspbs.gov.py/200d/tabla.htm](http://www.mspbs.gov.py/200d/tabla.htm)

Министерство здравоохранения и социального обеспечения провело работу на местах в рамках проекта «Стратегический подход к снижению уровня материнской смертности в Парагвае» в четырех выбранных для этой цели медицинских округах (Консепсьон, Центральный округ, Альто-Парана и Пресиденте-Аес). Были организованы семинары с участием технических специалистов из этих округов и представителей различных учреждений (правительственных и неправительственных организаций и Всемирной организации здравоохранения в Женеве), включая Секретариат по делам женщин при президенте Республики.

Подход к проблеме незаконных абортс предусматривает усилия по их предупреждению.

Услуги по планированию семьи являются бесплатными, равно как и лекарственные препараты контрацептивного действия, а основной упор в этой сфере делается на пропаганде и оказании медицинской помощи.

16. Просьба предоставить более подробные данные о заболеваемости ВИЧ/СПИДом женщин из числа коренного населения и женщин, живущих в сельской местности. Какие меры планируется принять для профилактики и/или лечения ВИЧ/СПИДа среди этих групп населения?

В 2002 году Научно-исследовательским институтом здравоохранения было проведено исследование в западном регионе страны, Чако, в ходе которого не было выявлено лиц, больных ВИЧ/СПИДом. Данные Национальной программы борьбы со СПИДом представлены по медицинским округам, которые, в свою очередь, разделены на районы, и не дезагрегированы по признаку «город/деревня». Тем не менее женщин из числа коренного населения, инфицированных ВИЧ, не зарегистрировано.

В рамках Национальной программы борьбы со СПИДом (ПРОНАСИДА) осуществляется программа для женщин, ориентированная на уязвимые группы, но имеющая скорее практическую, чем стратегическую направленность. Секретариат по делам женщин при президенте Республики уделяет первоочередное внимание в сфере здравоохранения работе по ознакомлению общественности с такими проблемами, как особая подверженность женщин инфицированию ВИЧ и дискриминация ВИЧ-инфицированных женщин по признаку пола.

Был организован учебный семинар (48-часовой) по гендерным вопросам для персонала, отвечающего за программы борьбы с инфекционными заболеваниями, среди которого были и лица, ответственные за ПРОНАСИДА. Семинар был организован совместными усилиями Секретариата по делам женщин и Научно-исследовательского института здравоохранения (Национальный университет Асунсьона) при поддержке Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ).

Для нынешней ситуации с заболеваемостью ВИЧ/СПИДом в Парагвае характерны в первую очередь следующие моменты:

- уменьшение соотношения «мужчины/женщины» среди больных СПИДом в пользу мужчин. В 1992 году оно составляло примерно 28:1 (одна больная женщина на каждые 28 мужчин), а к 1999 году сократилось до 3:1.
- более активная передача инфекции при гетеросексуальных связях. Эпидемия начинается главным образом в результате гомосексуальных связей между мужчинами, а затем темпы ее роста ускоряются, и она охватывает все большее число женщин в результате более активной передачи инфекции при гетеросексуальных связях.

В Парагвае осуществляется Национальная программа борьбы со СПИДОМ (ПРОНАСИДА), в рамках которой, в свою очередь, реализуется программа для женщин, рассчитанная на уязвимые группы, но имеющая скорее практическую, чем стратегическую направленность.

Был организован учебный семинар (48-часовой) по гендерным вопросам для персонала, отвечающего за программы борьбы с инфекционными заболеваниями, среди которого были и лица, ответственные за ПРОНАСИДА. Семинар был организован совместными усилиями Секретариата по делам женщин и Научно-исследовательского института здравоохранения (Национальный университет Асунсьона) при поддержке Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ). Планируется разработать модуль, в который будут включены в видоизмененной форме их соответствующие программы.

Среди главных успехов в борьбе с этой пандемией можно отметить следующие:

Лаборатория по изучению ВИЧ участвовала в проекте эпидемиологического контроля для определения уровня заболеваемости среди таких групп, как работницы секс-индустрии, а также провела исследование по изучению генотипов ВИЧ-инфицированных пациентов совместно с НАМРИД (Научно-исследовательским институтом ВМС США) со штаб-квартирой в Лиме, Перу, и ИМТ.

Было пересмотрено и утверждено типовое учебное пособие по оказанию комплексной медицинской помощи лицам, больным ВИЧ/СПИДОМ (было начато проведение совещаний для согласования окончательного варианта этого пособия), и начат процесс децентрализации в центрах по оказанию помощи.

Стоимость лекарственных препаратов для антиретровирусной терапии была сокращена почти вдвое, что было достигнуто благодаря переговорам с лабораториями, которые сами устанавливают цены на препараты в регионе.

Было установлено новое оборудование для проведения теста ELISA в медицинских округах, в частности в главных городах Энкарнасьон, Сьюдад-дель-Эсте и Коронель-Овьедо, а в настоящее время идет установка оборудования в Педро-Хуан-Кабальеро.

Секретариат по делам женщин при президенте Республики уделяет первоочередное внимание в сфере здравоохранения работе по информированию общественности о таких проблемах, как особая подверженность женщин инфицированию ВИЧ и дискриминация ВИЧ-инфицированных женщин по признаку пола. В первых числах ноября намечено провести информационно-пропагандистскую кампанию с участием ЮНЭЙДС.

Сельские женщины

17. Рассмотрев первый и второй доклады, Комитет с удовлетворением отметил, что государство наращивает усилия с целью гарантировать равенство при распределении земли и предоставлении прав собственности на нее. Какие меры приняты для осуществления Закона № 1863/02 об Аграрном кодексе, расширяющего доступ женщин к землевладению благодаря выдаче правоустанавливающих документов?

Для того чтобы «поддержать процесс децентрализации, обеспечивая учет гендерных аспектов на всех территориальных уровнях», совместно с органами власти в департаментах и муниципалитетах разрабатываются действия, отвечающие целям второго Национального плана действий по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин на 2003-2007 годы.

Целью этой общенациональной стратегии является лучшая координация действий учреждений, отвечающих за разработку и осуществление государственной гендерной политики в различных секторах и регионах страны, а также содействие обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин – процесс, одним из компонентов которого является обеспечение более широкого применения Аграрного кодекса.

18. В пятом докладе указывается, что примерно 25 процентов домохозяйств в стране возглавляются женщинами, а по данным переписи населения 2002 года, этот процент еще более высок в сельской местности. Просьба указать, существуют ли программы, рассчитанные на эту группу женщин, которые «рискует оказаться в еще худшем положении с точки зрения своего достатка»?

В соответствии с первым Планом действий по обеспечению равных возможностей для женщин на 1997-2001 годы, цель 4.7 раздела 4 которого состояла в «облегчении доступа сельских женщин к услугам и средствам производства», Секретариат по делам женщин оказывал содействие в проведении статистических обследований для оценки уровня фактической дискриминации при предоставлении земельных участков и кредитов сельским женщинам. Он координировал свои усилия с учреждениями, осуществляющими программы распределения земельных участков и крестьянских наделов и предоставления прав собственности на них, ставя во главу угла интересы женщин, возглавляющих домохозяйства. Он принимал активное участие в переработке законодательства на основе Аграрного кодекса, в котором содержатся конкретные положения о расширении доступа женщин к правам

собственности на землю благодаря получению правоустанавливающих документов, кредитов и своевременной технической помощи.

Среди конкретных проектов, реализуемых Секретариатом по делам женщин при президенте Республики внутри страны, можно назвать Проект развития сельских районов в важнейших зонах (КОНАМУРИ) и Проект создания сети центров по инициативам и развитию в интересах женщин (СИДЕМ). Первым из них в форме проектов производственной деятельности охвачено напрямую 1300 женщин и в косвенной форме 9100 человек в департаментах Консепсьон, Сан-Педро, Альто-Парана, Канендию, Каагуасу, Гуаира, Вилья-Аес, Кордильера и Каасапа. Что касается проекта СИДЕМ, то Секретариат взял на себя ведущую роль в деле наблюдения, контроля и оценки работы учреждений-исполнителей и надлежащего использования средств, выделенных на нужды 144 субсидируемых микропроектов, а также контроля за надлежащим использованием оборудования и имущества, переданного различным учреждениям на безвозмездной основе.

В рамках Экспериментального проекта общинного развития (ПРОДЕКО), призванного стимулировать развитие сельских и городских общин, оказавшихся за чертой бедности и маргинализированных в социально-экономическом отношении, с уделением особого внимания наиболее уязвимым секторам и с учетом принципа равноправия мужчин и женщин, Секретариат по делам женщин является одним из учреждений, в полной мере участвующих в процессе его осуществления на основе соглашения, подписанного с Секретариатом по мерам социальной политики (САС). В том же соглашении предусмотрено, что осуществляемые в рамках проекта меры должны соответствовать положениям Закона № 34 об учреждении Секретариата по делам женщин и второго Плана действий по обеспечению равных возможностей.

В целях «финансирования микропроектов инвестирования сельскохозяйственных предприятий по первичной и вторичной обработке продукции и/или других методов и мер по охране окружающей среды, включая оказание технической помощи и обучение соответствующим приемам и методам» в настоящее время осуществляется проект «Капиталовложения в развитие сельских общин», в рамках которого Секретариат по делам женщин следит за принятием мер к тому, чтобы различными микропроектами, осуществляемыми в десяти департаментах страны, было охвачено как можно больше женщин, возглавляющих домохозяйства, матерей-одиночек и/или их детей. Секретариат договорился с министерством земледелия и животноводства о том, чтобы порядка 20 процентов всех проектов передавались в исключительное ведение женских комитетов.

В качестве другой альтернативы, призванной дать толчок производительному труду сельских женщин, возглавляющих домохозяйства, и в рамках Программы укрепления секретариатов по делам женщин в губернаторствах наше учреждение принимает меры по закупке бытовых и промышленных швейных машин, с тем чтобы снабдить женские организации основными орудиями труда для удовлетворения потребностей в профессиональной подготовке и производстве некоторых пользующихся спросом товаров с учетом пожеланий женщин, высказанных на встречах по случаю дней правительства, организованных министром.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

19. В докладе содержится ссылка на статью 54 Конституции и статью 139 Закона № 1160 об Уголовном кодексе об эксплуатации проституции и торговле людьми. В докладе нет данных о числе женщин, которые стали объектом торговли и вернулись в свою страну происхождения для реинтеграции в общество. Просьба предоставить такую информацию.

В отношении числа женщин, ставших объектом торговли, числа торговцев, которые были задержаны, преданы суду и осуждены, и числа женщин, которые стали объектом торговли и вернулись в свою страну происхождения, можно указать следующее.

По данным Интерпола, в Республике Парагвай зарегистрированы 42 женщины, которые стали объектом торговли. Учета числа торговцев, которые были преданы суду и осуждены, не ведется, но во всех этих случаях были зарегистрированы только четыре человека, 54 человека были выдворены из страны и одна женщина была освобождена.

20. Просьба сообщить о результатах усилий МЕРКОСУР, Чили и Боливии по борьбе с торговлей людьми, насилием в отношении женщин и детей и секс-туризмом.

На девятом Специальном совещании МЕРКОСУР по женской проблематике, проходившем в Парагвае в мае 2003 года, в числе приглашенных была г-жа Лора Лангберг, специалист и координатор по вопросам торговли женщинами и несовершеннолетними из Межамериканской комиссии по делам женщин. Она прокомментировала исследование «Торговля женщинами и девочками в целях сексуальной эксплуатации в странах Северной и Южной Америки», рассказала о положении дел в различных странах и сформулировала ряд рекомендаций, которые следует учесть в деятельности на национальном и региональном уровне. Делегации сделали следующее заявление в адрес Форума для консультаций и согласования политики МЕРКОСУР для включения в совместное коммюнике президентов стран – членов МЕРКОСУР и ассоциированных стран: «Они с глубокой обеспокоенностью приняли к сведению проблему торговли людьми, в особенности женщинами и детьми, которая не только представляет собой нарушение прав человека, но и тесным образом связана с другими угрозами национальной безопасности и безопасности Северной и Южной Америки, такими, как незаконная торговля людьми, наркоторговля и расширение международных преступных организаций. В этой связи они рекомендовали компетентным

органам стран – членов МЕРКОСУР включить этот вопрос в их программы действий и наладить сотрудничество между ними в интересах организации скоординированной и совместной работы в этой области». Делегации договорились также собрать соответствующие данные и информацию, которая имеется в их странах, и представить их на следующей встрече в Бразилии в ноябре 2004 года.

Что касается Парагвая, то по завершении Специального совещания Секретариат по делам женщин организовал визит в страну в январе 2004 года г-на Филиппа Линдермана, специалиста из отдела по контролю за торговлей людьми и борьбе с ней государственного департамента Соединенных Штатов. В ходе этого визита состоялась встреча с представителями межведомственной комиссии по правам человека министерства иностранных дел, на которой была принята программа действий министерств по борьбе с торговлей людьми, с уделением особого внимания женщинам и девочкам, которая послужила основой для информационно-пропагандистской работы и развертывания усилий по борьбе с этим злом. В настоящее время проводятся совещания специального межведомственного «круглого стола» с участием представителей гражданского общества по вопросам борьбы с торговлей людьми, на которых разрабатывается совместный план действий.

Кроме того, как явствует из доклада за 2004 год по проблеме торговли людьми, опубликованного правительством Соединенных Штатов Америки, Парагвай помещен в категорию 2 перечня стран, за которыми ведется наблюдение, что обусловлено заинтересованностью высших должностных лиц правительства в наращивании усилий по решению серьезной проблемы торговли людьми и служит подспорьем для Секретариата по делам женщин в деле осуществления двустороннего проекта борьбы с торговлей людьми в Парагвае.

21. Среди главных причин для обеспокоенности, отмеченных в докладе Комитета о работе его пятнадцатой сессии, на которой он рассмотрел первый и второй доклады, было «несовершенство правовых и административных норм в сфере усыновления, способствующее сохранению такого нежелательного явления, как международная торговля детьми».

Из-за многочисленных недостатков, выявленных в судебной процедуре и практике в сфере международного усыновления, в стране были мобилизованы общественные силы с целью положить конец систематическому ущемлению прав детей в результате усыновления. После всестороннего осмысления этой проблемы был принят Закон № 900/96, сделавший частью национального законодательства Конвенцию о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления, более широко известную как Гаагская конвенция. Для того чтобы включить положения этой конвенции в действующие законы и соответствующие соглашения, конгресс принял Закон № 1136/97 об усыновлении, в основу которого была положена концепция комплексной защиты прав, предусмотренная в Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. В Законе об усыновлении устанавливаются условия, на которых может производиться усыновление, и ограничивается практика международного усыновления.

Этим же законом предусмотрено создание центра по вопросам усыновления, подведомственного Секретариату по делам детей и подростков, и руководящего совета центра в составе правительственных и неправительственных организаций, который изучает каждое прошение об усыновлении и принимает по нему соответствующее решение. Кроме того, социальные работники центра прослеживают дальнейшую судьбу каждого усыновленного мальчика и девочки.

Насилие в отношении женщин

22. Просьба сообщить, существуют ли иные меры наказания, помимо экономических (штраф) (см. пункт 10 третьего и четвертого докладов), которые применяются к агрессору в соответствии со статьей 229 Закона о борьбе с бытовым насилием (1600), и указать, используется ли этот закон в работе национальных судов и если да, то сообщить о числе рассмотренных дел и о принятых судебных мерах.

В этой связи необходимо дать следующие пояснения: Закон № 1600/00 о борьбе с бытовым насилием представляет собой гражданский акт, в котором определены неотложные меры по защите потерпевших, гарантирована бесплатность процедур и услуг по оказанию помощи, а мировым судьям дается право рассматривать заявления и применять неотложные меры защиты для обеспечения безопасности потерпевших. Средством правовой защиты в уголовной сфере является Уголовный кодекс, который обеспечивает защиту семьи от бытового насилия путем применения к агрессору экономических санкций в виде штрафа.

Электронной базы данных с заявлениями о бытовом насилии, которая содержала бы точные цифры, не существует, но в Секретариате по делам женщин и неправительственной организации «Кунья Ати» (обе входят в Национальную сеть помощи жертвам бытового насилия) ведется соответствующая картотека. По данным обследования для оценки хода осуществления Закона № 1600, 90 процентов заявлений, рассматриваемых мировыми судьями, подается женщинами и наиболее распространенным типом насилия является психическое насилие, в связи с чем наиболее распространенной мерой защиты, применяемой судьями, является изоляция агрессора от семьи.

23. С учетом позиции НПО, которые критикуют Закон № 1600 за то, что он «не охватывает другие формы насилия, определенные в Беленской конвенции, на том основании, что насилие должно носить повседневный характер, и за то, что поскольку насильник остается на свободе, есть большая вероятность того, что он будет мстить потерпевшей» (стр. 6), просьба сообщить, какие меры планируется принять для решения этой проблемы.

Закон № 1600/00 о борьбе с бытовым насилием увязан с договорами, ратифицированными Республикой Парагвай, и в особенности с Беленской конвенцией, в том, что касается различных типов насилия в отношении женщин по признаку пола. Таким образом, в его статье 1 «... устанавливаются нормы защиты всех лиц, подвергающихся жестокому обращению и получающих физические, психические или сексуальные травмы...». Женское движение и организации по гендерным вопросам и женской проблематике критикуют Уголовный кодекс, в статье 229 которого говорится: «Тот, кто в семейной жизни на постоянной основе подвергает физическому насилию сожительствующее с ним лицо, наказывается штрафом».

Координационный комитет по делам женщин Парагвая (КМП), представляя проект закона № 1600/00 о борьбе с бытовым насилием, «отверг возможность установления уголовной ответственности за эти деяния, несмотря на их очевидную серьезность и тот огромный ущерб, который наносит бытовое насилие, стремясь тем самым облегчить процедуру подачи заявлений и будучи убежден в том, что непривлечение насильника к ответственности поможет разрушить стену молчания, окружающую эти преступления (Gagliardone, 2002, Pág. 77 и 80), и это решение было одобрено обеими палатами конгресса при принятии указанного закона.

В настоящее время Секретариат по делам женщин и организации женщин-юристов предлагают принять во внимание опыт осуществления Закона № 1600/00 и Уголовного кодекса и представить в парламент предложения о внесении поправок в Уголовный кодекс в том, что касается мер защиты от бытового насилия. Была достигнута договоренность о продвижении вперед этой инициативы с председателем Верховного суда.

Что касается мер, которые планируется принимать для недопущения того, чтобы агрессор мстил своим жертвам, то прокуратура приняла решение о создании подразделения специальных прокуроров по вопросам насилия в семье, которые, изучив изложенные в заявлении факты, смогут инкриминировать агрессору покушение на физическую неприкосновенность лица согласно главе II Уголовного кодекса, которое может наказываться лишением свободы на срок до десяти лет. Эта инициатива осуществляется при содействии Секретариата по делам женщин при президенте Республики.

24. Просьба указать, какие меры наказания предусмотрены в Уголовном кодексе (Закон № 1160/97) за половые преступления, перечисленные в пятом докладе (стр. 11), и объяснить причины, по которым наказание за половые преступления смягчается в том случае, если потерпевшая и агрессор состоят в родственной связи.

В Уголовном кодексе (Закон № 1160/97) предусмотрены следующие наказания: сексуальные домогательства (статья 133) – лишение свободы на срок до двух лет или штраф; насилие в семье (статья 229) – штраф; принуждение к вступлению в половую связь (статья 128) – лишение свободы на срок от двух до пятнадцати лет; торговля людьми (статья 129) – лишение свободы на срок до шести лет, но при наличии смягчающих обстоятельств – простой штраф; сексуальное насилие над лицами, находящимися в беспомощном состоянии (статья 130), – штраф и, в соответствующих случаях, лишение свободы на срок от трех до десяти лет; сексуальное насилие в отношении интернированных лиц (статья 131) – лишение

свободы на срок до трех лет или штраф; сексуальное насилие над детьми (статья 135) – лишение свободы на срок до десяти лет, когда имел место половой акт, но при наличии смягчающих обстоятельств – простой штраф; сексуальное насилие в отношении подопечных (статья 136) – лишение свободы на срок в три года или штраф; изнасилование (статья 137) – штраф; кровосмешение (статья 230) – лишение свободы на срок от двух до пяти лет, но возможен и простой штраф.

Некоторые законодатели до сих пор считают, что брак, родственные отношения и все с ними связанное – это вопросы частного, а не публичного характера, и приводят в доказательство тот факт, что большинство этих уголовно наказуемых деяний преследуются только по просьбе пострадавшей стороны, т.е. речь идет об уголовном деле, возбуждаемом в частном порядке.

25. В пятом докладе упоминается о сообщении, опубликованном в марте 2004 года женщинами из департаментов Каагуасу, Сан-Педро и Каасапа совместно с Секретариатом по делам женщин Национальной крестьянской федерации, в котором говорилось о случаях «плохого обращения, пыток и беспредельного насилия» в отношении крестьянства и, в особенности, женщин в этих департаментах (стр. 6 пятого доклада). Какие меры были приняты для ликвидации насилия в отношении крестьянства, и, в частности, что было предпринято в ответ на эти заявления?

В настоящее время правительство ведет переговоры с представителями крестьянства и расследует эти случаи по отдельным зонам с таким расчетом, чтобы в тех ситуациях, когда будет сочтено необходимым изъять собственность у крупных землевладельцев с целью присудить ее крестьянам в соответствии с этими планами, это могло бы также принести пользу женщинам, возглавляющим домохозяйства.

Что касается заявлений о плохом обращении, то представители Секретариата побывали в тех местах, откуда предположительно поступили эти заявления, и не встретили ни одной женщины, которая заявила бы, что она лично подвергалась плохому обращению. Помощь жертвам насилия оказывается через департаментские секретариаты по делам женщин, а силами Секретариата по делам женщин при президенте Республики создаются центры помощи женщинам-жертвам насилия в департаментах Парагуари, Мисьонес, Пресиденте-Аес и Кордильера.

26. Просьба указать, какие меры принимает или планирует принять правительство с целью обеспечить уважение прав человека женщин и подростков, находящихся в местах лишения свободы, с учетом того, что в главе VIII «Права женщин» третьего доклада по правам человека Межамериканской комиссии по правам человека описаны разные типы насилия (например, унижительные дисциплинарные наказания, сексуальное насилие и посягательства, непредоставление медицинской помощи и лекарств, особенно успокоительных средств, отпускаемых без рецепта, торговля наркотиками, длительное содержание в предварительном заключении) и дискриминации, которым подвергаются женщины и подростки в тюрьме «Буэн Пастор».

В рамках проекта реформы пенитенциарной системы, осуществляемого совместными усилиями Германского агентства по техническому сотрудничеству (ГТЗ) и министерства юстиции и труда, после всестороннего изучения парагвайской пенитенциарной системы были выявлены недостатки, существующие в парагвайских тюрьмах, и подготовлены планы необходимых мероприятий по реорганизации этой системы.

В качестве первого шага планируется внести изменения в инфраструктуру и разделить осужденных и подследственных. Министерством юстиции и труда и Фондом ТРАСОЛ осуществляется проект

организации ремесленного производства в женской тюрьме, благодаря которому 40 женщин смогут зарабатывать деньги, которые будут переводиться их семьям.

Если говорить об охране здоровья, то Секретариатом по делам женщин совместно с канцелярией супруги президента принимаются меры по организации гинекологической помощи, профилактике заболеваний и охране сексуального и репродуктивного здоровья.

С августа 2003 года были организованы посещения депутатами-женщинами тюрем «Буэн Пастор» и «Эмбоскада» и пенитенциарных учреждений в департаментах Консепсьон, Итапуа, Мисьонес, Сан-Педро и Амамбай, которые координировались Верховным судом и министерством юстиции и труда.

Кроме того, были организованы встречи с девочками-подростками с целью удостовериться в том, что в результате дискриминации по признаку пола они становятся изгоями общества из-за совершенных ими преступлений.

Равенство перед законом и семья

27. В объединенных третьем и четвертом докладах содержится информация об осуществлении положений статьи 15 «Равенство перед законом» и статьи 16 «Равенство прав в семейной жизни» Конвенции. В пятом периодическом докладе данных по этим статьям не приводится. В руководящих принципах, касающихся формы и содержания докладов, которые государства-участники должны представлять Комитету, говорится, что при отсутствии новых данных по той или иной статье на это необходимо указывать.

Просьба указать, действительно ли со времени подготовки третьего и четвертого докладов не произошло никаких подвижек в областях, охватываемых статьями 15 и 16.

Что касается статьи 15 Конвенции, то практически все страны мира, за исключением двух, ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Они строили свою деятельность на основе концепции комплексной защиты.

В 2001 году в Республике Парагвай был принят Закон № 1680 о Кодексе по вопросам детства и юношества. Он явился плодом многолетних совместных усилий многочисленных учреждений, организаций и частных лиц, которые поставили своей целью улучшение условий жизни парагвайских детей. В Кодексе устанавливаются и регламентируются гарантии, права и обязанности детей и подростков в соответствии с Национальной конституцией, Конвенцией о правах ребенка, международными документами о защите прав человека, принятыми и ратифицированными Парагваем, и законами страны.

На основании Кодекса были образованы муниципальные советы по правам детей и подростков (КОДЕНИ) для оказания на постоянной основе бесплатных услуг по охране, поддержке и защите прав детей и подростков и создан Секретариат по делам детей и подростков, имеющий статус министерства и подведомственный исполнительным органам власти.

В декабре 2003 года в стране была создана Национальная система комплексной защиты и поддержки и Национальный секретариат по делам детей и подростков (СННА). Этой системой были разработаны Национальная политика в отношении детей и подростков (ПОЛНА) и Национальный план действий в интересах детей и подростков (ПНА). Цель этих стратегических документов – обозначить основные стратегические направления деятельности с целью способствовать всестороннему учету в парагвайской программе действий в социальной сфере вопросов комплексной защиты детей и подростков.

Если говорить о статье 16 Конвенции, то в Кодексе по вопросам детства и юношества (статья 184) говорится, что результаты анализа крови на дезоксирибонуклеиновую кислоту (ДНК) и других аналогичных научных анализов будут приниматься во внимание в первую очередь. Судебные органы будут задействовать необходимые средства с целью облегчить взятие этих анализов и определять меры по выполнению данной статьи.

В настоящее время Верховный суд никоим образом не регламентирует эту деятельность. Контрольный совет Верховного суда занимается разбирательством дел, в которых выступают адвокаты по делам малоимущих граждан. Они не занимаются делами граждан, оплата труда которых превышает минимальный размер.

Секретариат по делам женщин при президенте Республики совместно с Парагвайской ассоциацией адвокатов занимается анализом и подготовкой предложения по проекту «Ответственное родительство». В настоящее время соответствующий законопроект изучается национальным парламентом. Проектом предусмотрено образование юридических лиц, которые осуществляли бы поставленную Национальной конституцией перед государством задачу создания учреждений по поощрению и защите ответственного материнства согласно статье 55 Национальной конституции.

Прокуратура обратилась к Секретариату по делам женщин с предложением совместно поработать над проектом закона о создании специальных прокурорских подразделений по гендерным преступлениям и преступлениям против детей и подростков в интересах оказания адресной помощи пострадавшим женщинам, детям и подросткам в общенациональном масштабе. Этот закон предполагается ввести в действие в феврале 2005 года.

В Межамериканской конвенции о предупреждении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него (Беленской конвенции), принятой на седьмом пленарном заседании Генеральной Ассамблеи ОАГ 9 июня 1994 года в Белене, Бразилия, и ратифицированной Парагваем в Законе № 605/95, и статье 60 Национальной конституции содержатся положения о защите граждан от насилия, которые гласят следующее: «Государство проводит в жизнь политику, направленную на недопущение насилия в семейной жизни и других явлений, разрушающих единство семьи».

Ввиду настоятельной необходимости отреагировать на эту актуальную проблему, которая выходит за рамки отдельных домохозяйств и превращается сегодня в настоящую социальную проблему, и с учетом принятого государством обязательства ратифицировать Беленскую конвенцию в стране был принят Закон № 1600/00 о борьбе с бытовым насилием. Под защитой этого закона находятся не только женщины, но и другие члены семьи, включая детей и престарелых.

ТАБЛИЦА 2.1: ПЕРВАЯ И ВТОРАЯ СТУПЕНИ ШКОЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ. ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ, ПОЛУ УЧАЩИХСЯ, ДЕПАРТАМЕНТАМ, ЗОНАМ И СЕКТОРАМ

	ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ																				
	1-й класс			2-й класс			3-й класс			4-й класс			5-й класс			6-й класс			ВСЕГО		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
АСУНСЬОН																					
ГОРОД	7025	6576	13601	6213	6252	12465	6063	6067	12130	6255	6204	12459	6152	6008	12160	5715	5966	11681	37423	37073	74496
Официальный	3300	3068	6368	2887	2867	5754	2855	2773	5628	2909	2887	5796	2830	2712	5542	2655	2725	5380	17436	17032	34468
Частный	1828	1670	3498	1728	1636	3364	1673	1629	3302	1685	1649	3334	1669	1584	3253	1583	1627	3210	10166	9795	19961
Частный на гос. дотации	1897	1838	3735	1598	1749	3347	1535	1665	3200	1661	1668	3329	1653	1712	3365	1477	1614	3091	9821	10246	20067
ДЕРЕВНЯ																					
Официальный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО																					
ГОРОД	7025	6576	13601	6213	6252	12465	6063	6067	12130	6255	6204	12459	6152	6008	12160	5715	5966	11681	37423	37073	74496
Официальный	3300	3068	6368	2887	2867	5754	2855	2773	5628	2909	2887	5796	2830	2712	5542	2655	2725	5380	17436	17032	34468
Частный	1828	1670	3498	1728	1636	3364	1673	1629	3302	1685	1649	3334	1669	1584	3253	1583	1627	3210	10166	9795	19961
Частный на гос. дотации	1897	1838	3735	1598	1749	3347	1535	1665	3200	1661	1668	3329	1653	1712	3365	1477	1614	3091	9821	10246	20067
КОНСЕПСЬОН																					
ГОРОД	1430	1358	2788	1300	1260	2560	1227	1276	2503	1218	1200	2418	1113	1041	2154	1048	1042	2090	7336	7177	14513
Официальный	1002	912	1914	910	837	1747	854	888	1742	831	839	1670	760	716	1476	711	688	1399	5068	4880	9948
Частный	21	29	50	14	16	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	45	80
Частный на гос. дотации	407	417	824	376	407	783	373	388	761	387	361	748	353	325	678	337	354	691	2233	2252	4485
ДЕРЕВНЯ																					
Официальный	2944	2627	5571	2602	2359	4961	2431	2245	4676	2366	2022	4388	1830	1799	3629	1652	1505	3157	13825	12557	26382
Частный	20	13	33	5	1	6	2	3	5	1	-	1	2	2	4	-	3	3	30	22	52
Частный на гос. дотации	134	107	241	108	88	196	75	85	160	84	56	140	70	48	118	52	38	90	523	422	945
ВСЕГО																					
ГОРОД	4528	4105	8633	4015	3708	7723	3735	3609	7344	3669	3278	6947	3015	2890	5905	2752	2588	5340	21714	20178	41892
Официальный	3946	3539	7485	3512	3196	6708	3285	3133	6418	3197	2861	6058	2590	2515	5105	2363	2193	4556	18893	17437	36330
Частный	41	42	83	19	17	36	2	3	5	1	-	1	2	2	4	-	3	3	65	67	132
Частный на гос. дотации	541	524	1065	484	495	979	448	473	921	471	417	888	423	373	796	389	392	781	2756	2674	5430
САН-ПЕДРО																					
ГОРОД	1071	993	2064	1015	839	1854	1008	923	1931	901	879	1780	860	832	1692	745	757	1502	5600	5223	10823
Официальный	980	912	1892	938	773	1711	960	872	1832	829	825	1654	806	767	1573	690	716	1406	5203	4865	10068
Частный	-	3	3	-	4	4	2	-	2	5	1	6	3	-	3	3	3	6	13	11	24

	ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ																				
	1-й класс			2-й класс			3-й класс			4-й класс			5-й класс			6-й класс			ВСЕГО		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
Частный на гос. дотации	91	78	169	77	62	139	46	51	97	67	53	120	51	65	116	52	38	90	384	347	731
ДЕРЕВНЯ	6429	5655	12084	5809	5287	11096	5587	5068	10655	5142	4726	9868	4558	4066	8624	3822	3465	7287	31347	28267	59614
Официальный	6396	5612	12008	5759	5254	11013	5543	5040	10583	5104	4696	9800	4530	4037	8567	3802	3438	7240	31134	28077	59211
Частный	12	10	22	15	8	23	15	8	23	21	12	33	12	14	26	9	17	26	84	69	153
Частный на гос. дотации	21	33	54	35	25	60	29	20	49	17	18	35	16	15	31	11	10	21	129	121	250
ВСЕГО	7500	6648	14148	6824	6126	12950	6595	5991	12586	6043	5605	11648	5418	4898	10316	4567	4222	8789	36947	33490	70437
Официальный	7376	6524	13900	6697	6027	12724	6503	5912	12415	5933	5521	11454	5336	4804	10140	4492	4154	8646	36337	32942	69279
Частный	12	13	25	15	12	27	17	8	25	26	13	39	15	14	29	12	20	32	97	80	177
Частный на гос. дотации	112	111	223	112	87	199	75	71	146	84	71	155	67	80	147	63	48	111	513	468	981
КОРДИЛЬЕРА																					
ГОРОД	1684	1502	3186	1420	1381	2801	1472	1359	2831	1457	1452	2909	1299	1285	2584	1302	1239	2541	8634	8218	16852
Официальный	1410	1235	2645	1177	1157	2334	1231	1149	2380	1208	1217	2425	1087	1080	2167	1112	1018	2130	7225	6856	14081
Частный	10	11	21	6	10	16	5	2	7	7	7	14	6	1	7	3	4	7	37	35	72
Частный на гос. дотации	264	256	520	237	214	451	236	208	444	242	228	470	206	204	410	187	217	404	1372	1327	2699
ДЕРЕВНЯ	2486	2221	4707	2290	1986	4276	2261	2009	4270	2184	1869	4053	1904	1760	3664	1750	1609	3359	12875	11454	24329
Официальный	2428	2168	4596	2242	1944	4186	2218	1974	4192	2145	1828	3973	1866	1724	3590	1718	1567	3285	12617	11205	23822
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	58	53	111	48	42	90	43	35	78	39	41	80	38	36	74	32	42	74	258	249	507
ВСЕГО	4170	3723	7893	3710	3367	7077	3733	3368	7101	3641	3321	6962	3203	3045	6248	3052	2848	5900	21509	19672	41181
Официальный	3838	3403	7241	3419	3101	6520	3449	3123	6572	3353	3045	6398	2953	2804	5757	2830	2585	5415	19842	18061	37903
Частный	10	11	21	6	10	16	5	2	7	7	7	14	6	1	7	3	4	7	37	35	72
Частный на гос. дотации	322	309	631	285	256	541	279	243	522	281	269	550	244	240	484	219	259	478	1630	1576	3206
ГУАИРА																					
ГОРОД	1159	1076	2235	1080	1033	2113	1051	974	2025	980	983	1963	959	921	1880	851	911	1762	6080	5898	11978
Официальный	1028	947	1975	936	896	1832	928	860	1788	879	871	1750	861	820	1681	756	795	1551	5388	5189	10577
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	131	129	260	144	137	281	123	114	237	101	112	213	98	101	199	95	116	211	692	709	1401
ДЕРЕВНЯ	2650	2404	5054	2381	2118	4499	2183	2001	4184	2095	1854	3949	1855	1571	3426	1532	1370	2902	12696	11318	24014
Официальный	2633	2393	5026	2374	2109	4483	2174	1992	4166	2089	1847	3936	1849	1562	3411	1527	1365	2892	12646	11268	23914
Частный	10	9	19	4	6	10	5	4	9	2	2	4	2	1	3	1	2	3	24	24	48
Частный на гос. дотации	7	2	9	3	3	6	4	5	9	4	5	9	4	8	12	4	3	7	26	26	52

	ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ																				
	1-й класс			2-й класс			3-й класс			4-й класс			5-й класс			6-й класс			ВСЕГО		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
ВСЕГО	3809	3480	7289	3461	3151	6612	3234	2975	6209	3075	2837	5912	2814	2492	5306	2383	2281	4664	18776	17216	35992
Официальный	3661	3340	7001	3310	3005	6315	3102	2852	5954	2968	2718	5686	2710	2382	5092	2283	2160	4443	18034	16457	34491
Частный	10	9	19	4	6	10	5	4	9	2	2	4	2	1	3	1	2	3	24	24	48
Частный на гос. дотации	138	131	269	147	140	287	127	119	246	105	117	222	102	109	211	99	119	218	718	735	1453
КААГУАСУ																					
ГОРОД	2617	2484	5101	2472	2436	4908	2452	2295	4747	2382	2308	4690	2192	2092	4284	1871	1875	3746	13986	13490	27476
Официальный	2232	2110	4342	2125	2073	4198	2058	1945	4003	2039	1982	4021	1864	1766	3630	1577	1579	3156	11895	11455	23350
Частный	54	62	116	54	57	111	69	58	127	55	60	115	56	61	117	38	55	93	326	353	679
Частный на гос. дотации	331	312	643	293	306	599	325	292	617	288	266	554	272	265	537	256	241	497	1765	1682	3447
ДЕРЕВНЯ	7104	6493	13597	6596	5941	12537	6204	5579	11783	5912	5425	11337	5188	4889	10077	4509	4293	8802	35513	32620	68133
Официальный	7058	6440	13498	6542	5883	12425	6155	5526	11681	5855	5373	11228	5167	4860	10027	4482	4256	8738	35259	32338	67597
Частный	23	33	56	38	36	74	36	30	66	44	36	80	14	20	34	24	26	50	179	181	360
Частный на гос. дотации	23	20	43	16	22	38	13	23	36	13	16	29	7	9	16	3	11	14	75	101	176
ВСЕГО	9721	8977	18698	9068	8377	17445	8656	7874	16530	8294	7733	16027	7380	6981	14361	6380	6168	12548	49499	46110	95609
Официальный	9290	8550	17840	8667	7956	16623	8213	7471	15684	7894	7355	15249	7031	6626	13657	6059	5835	11894	47154	43793	90947
Частный	77	95	172	92	93	185	105	88	193	99	96	195	70	81	151	62	81	143	505	534	1039
Частный на гос. дотации	354	332	686	309	328	637	338	315	653	301	282	583	279	274	553	259	252	511	1840	1783	3623
КААСАПА																					
ГОРОД	514	470	984	474	420	894	467	452	919	462	439	901	388	413	801	364	379	743	2669	2573	5242
Официальный	448	387	835	410	362	772	389	375	764	406	367	773	325	353	678	307	310	617	2285	2154	4439
Частный	5	4	9	5	6	11	7	2	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	12	29
Частный на гос. дотации	61	79	140	59	52	111	71	75	146	56	72	128	63	60	123	57	69	126	367	407	774
ДЕРЕВНЯ	3061	2754	5815	2852	2458	5310	2622	2355	4977	2402	2102	4504	2093	1820	3913	1643	1500	3143	14673	12989	27662
Официальный	3033	2720	5753	2813	2428	5241	2589	2325	4914	2368	2077	4445	2064	1792	3856	1629	1483	3112	14496	12825	27321
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	28	34	62	39	30	69	33	30	63	34	25	59	29	28	57	14	17	31	177	164	341
ВСЕГО	3575	3224	6799	3326	2878	6204	3089	2807	5896	2864	2541	5405	2481	2233	4714	2007	1879	3886	17342	15562	32904
Официальный	3481	3107	6588	3223	2790	6013	2978	2700	5678	2774	2444	5218	2389	2145	4534	1936	1793	3729	16781	14979	31760
Частный	5	4	9	5	6	11	7	2	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	12	29
Частный на гос. дотации	89	113	202	98	82	180	104	105	209	90	97	187	92	88	180	71	86	157	544	571	1115
ИТАПУА																					
ГОРОД	3075	2936	6011	2708	2594	5302	2549	2480	5029	2453	2416	4869	2175	2164	4339	1949	2010	3959	14909	14600	29509
Официальный	2211	2097	4308	1947	1837	3784	1816	1731	3547	1783	1706	3489	1558	1563	3121	1380	1441	2821	10695	10375	21070

	ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ																				
	1-й класс			2-й класс			3-й класс			4-й класс			5-й класс			6-й класс			ВСЕГО		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
Частный	217	187	404	205	196	401	175	204	379	174	177	351	154	150	304	153	135	288	1078	1049	2127
Частный на гос. дотации	647	652	1299	556	561	1117	558	545	1103	496	533	1029	463	451	914	416	434	850	3136	3176	6312
ДЕРЕВНЯ	7498	6532	14030	6652	5738	12390	5975	5425	11400	5378	5081	10459	4541	4340	8881	3717	3496	7213	33761	30612	64373
Официальный	7309	6374	13683	6477	5595	12072	5814	5306	11120	5256	4963	10219	4412	4214	8626	3625	3402	7027	32893	29854	62747
Частный	38	27	65	25	27	52	13	14	27	18	15	33	17	14	31	9	14	23	120	111	231
Частный на гос. дотации	151	131	282	150	116	266	148	105	253	104	103	207	112	112	224	83	80	163	748	647	1395
ВСЕГО	10573	9468	20041	9360	8332	17692	8524	7905	16429	7831	7497	15328	6716	6504	13220	5666	5506	11172	48670	45212	93882
Официальный	9520	8471	17991	8424	7432	15856	7630	7037	14667	7039	6669	13708	5970	5777	11747	5005	4843	9848	43588	40229	83817
Частный	255	214	469	230	223	453	188	218	406	192	192	384	171	164	335	162	149	311	1198	1160	2358
Частный на гос. дотации	798	783	1581	706	677	1383	706	650	1356	600	636	1236	575	563	1138	499	514	1013	3884	3823	7707
МИСЬОНЕС																					
ГОРОД	1011	1006	2017	918	957	1875	911	850	1761	897	847	1744	882	837	1719	767	782	1549	5386	5279	10665
Официальный	904	887	1791	823	860	1683	828	741	1569	821	764	1585	777	753	1530	696	704	1400	4849	4709	9558
Частный	22	25	47	15	16	31	14	9	23	6	2	8	11	4	15	7	5	12	75	61	136
Частный на гос. дотации	85	94	179	80	81	161	69	100	169	70	81	151	94	80	174	64	73	137	462	509	971
ДЕРЕВНЯ	920	790	1710	849	668	1517	832	690	1522	790	708	1498	688	683	1371	697	615	1312	4776	4154	8930
Официальный	912	782	1694	833	663	1496	832	690	1522	790	708	1498	688	683	1371	697	615	1312	4752	4141	8893
Частный	8	8	16	16	5	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	13	37
Частный на гос. дотации	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	1931	1796	3727	1767	1625	3392	1743	1540	3283	1687	1555	3242	1570	1520	3090	1464	1397	2861	10162	9433	19595
Официальный	1816	1669	3485	1656	1523	3179	1660	1431	3091	1611	1472	3083	1465	1436	2901	1393	1319	2712	9601	8850	18451
Частный	30	33	63	31	21	52	14	9	23	6	2	8	11	4	15	7	5	12	99	74	173
Частный на гос. дотации	85	94	179	80	81	161	69	100	169	70	81	151	94	80	174	64	73	137	462	509	971
ПАРАГУАРИ																					
ГОРОД	1016	984	2000	994	951	1945	1028	963	1991	1037	945	1982	927	942	1869	950	888	1838	5952	5673	11625
Официальный	791	756	1547	789	733	1522	831	756	1587	838	726	1564	734	770	1504	764	721	1485	4747	4462	9209
Частный	7	9	16	7	10	17	7	8	15	4	3	7	2	4	6	4	5	9	31	39	70
Частный на гос. дотации	218	219	437	198	208	406	190	199	389	195	216	411	191	168	359	182	162	344	1174	1172	2346
ДЕРЕВНЯ	2963	2410	5373	2595	2304	4899	2605	2350	4955	2545	2373	4918	2300	2051	4351	2022	1830	3852	15030	13318	28348
Официальный	2928	2389	5317	2571	2289	4860	2577	2327	4904	2517	2347	4864	2271	2037	4308	1996	1818	3814	14860	13207	28067
Частный	6	3	9	-	-	-	1	2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	5	12
Частный на гос. дотации	29	18	47	24	15	39	27	21	48	28	26	54	29	14	43	26	12	38	163	106	269

	ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ																				
	1-й класс			2-й класс			3-й класс			4-й класс			5-й класс			6-й класс			ВСЕГО		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
ВСЕГО	3979	3394	7373	3589	3255	6844	3633	3313	6946	3582	3318	6900	3227	2993	6220	2972	2718	5690	20982	18991	39973
Официальный	3719	3145	6864	3360	3022	6382	3408	3083	6491	3355	3073	6428	3005	2807	5812	2760	2539	5299	19607	17669	37276
Частный	13	12	25	7	10	17	8	10	18	4	3	7	2	4	6	4	5	9	38	44	82
Частный на гос. дотации	247	237	484	222	223	445	217	220	437	223	242	465	220	182	402	208	174	382	1337	1278	2615
АЛЬТО-ПАРАНА																					
ГОРОД	6771	6414	13185	6122	5666	11788	5608	5507	11115	5284	5069	10353	4703	4661	9364	3932	4188	8120	32420	31505	63925
Официальный	5369	5111	10480	4860	4497	9357	4427	4304	8731	4166	3978	8144	3681	3601	7282	3112	3224	6336	25615	24715	50330
Частный	761	724	1485	704	623	1327	625	607	1232	595	548	1143	543	513	1056	420	459	879	3648	3474	7122
Частный на гос. дотации	641	579	1220	558	546	1104	556	596	1152	523	543	1066	479	547	1026	400	505	905	3157	3316	6473
ДЕРЕВНЯ																					
Официальный	5590	4922	10512	4764	4175	8939	4270	4006	8276	3860	3428	7288	3194	2951	6145	2582	2405	4987	24260	21887	46147
Частный	84	98	182	72	80	152	60	66	126	72	56	128	42	29	71	41	46	87	371	375	746
Частный на гос. дотации	54	63	117	48	46	94	46	45	91	53	44	97	17	24	41	17	21	38	235	243	478
ВСЕГО	12499	11497	23996	11006	9967	20973	9984	9624	19608	9269	8597	17866	7956	7665	15621	6572	6660	13232	57286	54010	111296
Официальный	10959	10033	20992	9624	8672	18296	8697	8310	17007	8026	7406	15432	6875	6552	13427	5694	5629	11323	49875	46602	96477
Частный	845	822	1667	776	703	1479	685	673	1358	667	604	1271	585	542	1127	461	505	966	4019	3849	7868
Частный на гос. дотации	695	642	1337	606	592	1198	602	641	1243	576	587	1163	496	571	1067	417	526	943	3392	3559	6951
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ																					
ГОРОД	15592	14434	30026	14084	13272	27356	13077	12614	25691	12614	12598	25212	11830	11879	23709	10915	11139	22054	78112	75936	154048
Официальный	11692	10672	22364	10609	9872	20481	9830	9511	19341	9623	9578	19201	9129	9138	18267	8468	8725	17193	59351	57496	116847
Частный	1583	1525	3108	1505	1432	2937	1318	1159	2477	1127	1106	2233	995	1005	2000	901	847	1748	7429	7074	14503
Частный на гос. дотации	2317	2237	4554	1970	1968	3938	1929	1944	3873	1864	1914	3778	1706	1736	3442	1546	1567	3113	11332	11366	22698
ДЕРЕВНЯ																					
Официальный	5001	4378	9379	4452	3975	8427	3842	3677	7519	3751	3517	7268	3281	3109	6390	2835	2803	5638	23162	21459	44621
Частный	231	224	455	186	178	364	136	126	262	108	93	201	74	60	134	44	48	92	779	729	1508
Частный на гос. дотации	397	403	800	366	338	704	371	339	710	365	324	689	291	303	594	253	268	521	2043	1975	4018
ВСЕГО	21221	19439	40660	19088	17763	36851	17426	16756	34182	16838	16532	33370	15476	15351	30827	14047	14258	28305	104096	100099	204195
Официальный	16693	15050	31743	15061	13847	28908	13672	13188	26860	13374	13095	26469	12410	12247	24657	11303	11528	22831	82513	78955	161468
Частный	1814	1749	3563	1691	1610	3301	1454	1285	2739	1235	1199	2434	1069	1065	2134	945	895	1840	8208	7803	16011
Частный на гос. дотации	2714	2640	5354	2336	2306	4642	2300	2283	4583	2229	2238	4467	1997	2039	4036	1799	1835	3634	13375	13341	26716
НЬЕЭМБУКУ																					
ГОРОД	670	571	1241	638	577	1215	631	580	1211	608	614	1222	522	560	1082	519	572	1091	3588	3474	7062

	ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ																				
	1-й класс			2-й класс			3-й класс			4-й класс			5-й класс			6-й класс			ВСЕГО		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
Официальный	517	465	982	469	431	900	489	433	922	462	451	913	373	422	795	389	442	831	2699	2644	5343
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	153	106	259	169	146	315	142	147	289	146	163	309	149	138	287	130	130	260	889	830	1719
ДЕРЕВНЯ	510	460	970	526	431	957	552	408	960	477	430	907	454	366	820	351	308	659	2870	2403	5273
Официальный	510	460	970	526	431	957	552	408	960	477	430	907	454	366	820	351	308	659	2870	2403	5273
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	1180	1031	2211	1164	1008	2172	1183	988	2171	1085	1044	2129	976	926	1902	870	880	1750	6458	5877	12335
Официальный	1027	925	1952	995	862	1857	1041	841	1882	939	881	1820	827	788	1615	740	750	1490	5569	5047	10616
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	153	106	259	169	146	315	142	147	289	146	163	309	149	138	287	130	130	260	889	830	1719
АМАМБАЙ																					
ГОРОД	1237	1229	2466	1085	1040	2125	1071	978	2049	941	999	1940	834	877	1711	686	848	1534	5854	5971	11825
Официальный	1066	1041	2107	907	863	1770	910	833	1743	789	825	1614	685	704	1389	549	695	1244	4906	4961	9867
Частный	41	50	91	39	37	76	38	29	67	23	28	51	22	25	47	18	22	40	181	191	372
Частный на гос. дотации	130	138	268	139	140	279	123	116	239	129	146	275	127	148	275	119	131	250	767	819	1586
ДЕРЕВНЯ	1007	951	1958	768	630	1398	609	512	1121	494	453	947	355	313	668	302	291	593	3535	3150	6685
Официальный	978	925	1903	750	606	1356	588	494	1082	476	446	922	348	304	652	292	284	576	3432	3059	6491
Частный	29	26	55	18	24	42	21	18	39	18	7	25	7	9	16	10	7	17	103	91	194
Частный на гос. дотации	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	2244	2180	4424	1853	1670	3523	1680	1490	3170	1435	1452	2887	1189	1190	2379	988	1139	2127	9389	9121	18510
Официальный	2044	1966	4010	1657	1469	3126	1498	1327	2825	1265	1271	2536	1033	1008	2041	841	979	1820	8338	8020	16358
Частный	70	76	146	57	61	118	59	47	106	41	35	76	29	34	63	28	29	57	284	282	566
Частный на гос. дотации	130	138	268	139	140	279	123	116	239	129	146	275	127	148	275	119	131	250	767	819	1586
КАНЕНДИЮ																					
ГОРОД	471	404	875	386	381	767	366	360	726	346	332	678	272	297	569	258	287	545	2099	2061	4160
Официальный	457	399	856	379	368	747	354	357	711	336	324	660	265	291	556	250	280	530	2041	2019	4060
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	14	5	19	7	13	20	12	3	15	10	8	18	7	6	13	8	7	15	58	42	100
ДЕРЕВНЯ	3431	3103	6534	2730	2524	5254	2614	2332	4946	2289	2072	4361	1909	1781	3690	1447	1357	2804	14420	13169	27589
Официальный	3364	3035	6399	2693	2468	5161	2565	2287	4852	2242	2039	4281	1864	1735	3599	1423	1319	2742	14151	12883	27034
Частный	53	61	114	25	41	66	37	26	63	38	28	66	26	28	54	17	30	47	196	214	410

	ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ																				
	1-й класс			2-й класс			3-й класс			4-й класс			5-й класс			6-й класс			ВСЕГО		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
Частный на гос. дотации	14	7	21	12	15	27	12	19	31	9	5	14	19	18	37	7	8	15	73	72	145
ВСЕГО	3902	3507	7409	3116	2905	6021	2980	2692	5672	2635	2404	5039	2181	2078	4259	1705	1644	3349	16519	15230	31749
Официальный	3821	3434	7255	3072	2836	5908	2919	2644	5563	2578	2363	4941	2129	2026	4155	1673	1599	3272	16192	14902	31094
Частный	53	61	114	25	41	66	37	26	63	38	28	66	26	28	54	17	30	47	196	214	410
Частный на гос. дотации	28	12	40	19	28	47	24	22	46	19	13	32	26	24	50	15	15	30	131	114	245
ПРЕСИДЕНТЕ-АЕС																					
ГОРОД	521	501	1022	440	417	857	479	422	901	405	472	877	353	348	701	301	336	637	2499	2496	4995
Официальный	339	346	685	283	263	546	298	259	557	258	299	557	223	209	432	187	190	377	1588	1566	3154
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	182	155	337	157	154	311	181	163	344	147	173	320	130	139	269	114	146	260	911	930	1841
ДЕРЕВНЯ																					
ГОРОД	1334	1258	2592	1093	1060	2153	1013	856	1869	855	752	1607	659	578	1237	535	491	1026	5489	4995	10484
Официальный	921	883	1804	747	749	1496	663	569	1232	552	476	1028	425	346	771	328	315	643	3636	3338	6974
Частный	40	56	96	42	42	84	53	47	100	45	39	84	41	39	80	40	35	75	261	258	519
Частный на гос. дотации	373	319	692	304	269	573	297	240	537	258	237	495	193	193	386	167	141	308	1592	1399	2991
ВСЕГО	1855	1759	3614	1533	1477	3010	1492	1278	2770	1260	1224	2484	1012	926	1938	836	827	1663	7988	7491	15479
Официальный	1260	1229	2489	1030	1012	2042	961	828	1789	810	775	1585	648	555	1203	515	505	1020	5224	4904	10128
Частный	40	56	96	42	42	84	53	47	100	45	39	84	41	39	80	40	35	75	261	258	519
Частный на гос. дотации	555	474	1029	461	423	884	478	403	881	405	410	815	323	332	655	281	287	568	2503	2329	4832
БОКЕРОН																					
ГОРОД	147	131	278	110	124	234	124	122	246	111	103	214	90	121	211	129	94	223	711	695	1406
Официальный	59	50	109	33	50	83	35	36	71	51	39	90	28	51	79	58	42	100	264	268	532
Частный	40	41	81	41	39	80	43	44	87	29	33	62	40	42	82	44	23	67	237	222	459
Частный на гос. дотации	48	40	88	36	35	71	46	42	88	31	31	62	22	28	50	27	29	56	210	205	415
ДЕРЕВНЯ																					
ГОРОД	647	586	1233	557	526	1083	535	440	975	432	363	795	306	321	627	317	253	570	2794	2489	5283
Официальный	177	135	312	136	131	267	112	90	202	93	63	156	55	58	113	58	40	98	631	517	1148
Частный	93	109	202	89	97	186	112	89	201	101	94	195	87	88	175	96	81	177	578	558	1136
Частный на гос. дотации	377	342	719	332	298	630	311	261	572	238	206	444	164	175	339	163	132	295	1585	1414	2999
ВСЕГО	794	717	1511	667	650	1317	659	562	1221	543	466	1009	396	442	838	446	347	793	3505	3184	6689
Официальный	236	185	421	169	181	350	147	126	273	144	102	246	83	109	192	116	82	198	895	785	1680
Частный	133	150	283	130	136	266	155	133	288	130	127	257	127	130	257	140	104	244	815	780	1595
Частный на гос. дотации	425	382	807	368	333	701	357	303	660	269	237	506	186	203	389	190	161	351	1795	1619	3414

АЛЬТО-ПАРАГВАЙ

	ОХВАТ ОБУЧЕНИЕМ С РАЗБИВКОЙ ПО КЛАССАМ И ПОЛУ УЧАЩИХСЯ																				
	1-й класс			2-й класс			3-й класс			4-й класс			5-й класс			6-й класс			ВСЕГО		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
ГОРОД	132	127	259	106	100	206	82	90	172	59	75	134	62	68	130	48	63	111	489	523	1012
Официальный	92	90	182	79	67	146	62	68	130	48	47	95	43	43	86	32	44	76	356	359	715
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	40	37	77	27	33	60	20	22	42	11	28	39	19	25	44	16	19	35	133	164	297
ДЕРЕВНЯ	200	181	381	178	171	349	125	104	229	111	110	221	75	74	149	67	61	128	756	701	1457
Официальный	190	169	359	153	152	305	123	103	226	103	102	205	71	72	143	67	61	128	707	659	1366
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	10	12	22	25	19	44	2	1	3	8	8	16	4	2	6	-	-	-	49	42	91
ВСЕГО	332	308	640	284	271	555	207	194	401	170	185	355	137	142	279	115	124	239	1245	1224	2469
Официальный	282	259	541	232	219	451	185	171	356	151	149	300	114	115	229	99	105	204	1063	1018	2081
Частный	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Частный на гос. дотации	50	49	99	52	52	104	22	23	45	19	36	55	23	27	50	16	19	35	182	206	388
ВСЕГО ПО СТРАНЕ																					
ГОРОД	46143	43196	89339	41565	39700	81265	39666	38312	77978	38410	37935	76345	35613	35346	70959	32350	33376	65726	233747	227865	461612
Официальный	33897	31485	65382	30561	28806	59367	29155	27891	57046	28276	27725	56001	26029	25759	51788	23693	24339	48032	171611	166005	337616
Частный	4589	4340	8929	4323	4082	8405	3976	3751	7727	3710	3614	7324	3501	3389	6890	3174	3185	6359	23273	22361	45634
Частный на гос. дотации	7657	7371	15028	6681	6812	13493	6535	6670	13205	6424	6596	13020	6083	6198	12281	5483	5852	11335	38863	39499	78362
ДЕРЕВНЯ	54695	48633	103328	48479	43082	91561	44950	40721	85671	41766	37858	79624	35686	32938	68624	30187	28076	58263	255763	231308	487071
Официальный	52372	46412	98784	46434	41211	87645	43048	39059	82107	40044	36362	76406	34369	31649	66018	29064	26984	56048	245331	221677	467008
Частный	647	677	1324	535	545	1080	491	433	924	468	382	850	324	304	628	291	309	600	2756	2650	5406
Частный на гос. дотации	1676	1544	3220	1510	1326	2836	1411	1229	2640	1254	1114	2368	993	985	1978	832	783	1615	7676	6981	14657
ВСЕГО	100838	91829	192667	90044	82782	172826	84616	79033	163649	80176	75793	155969	71299	68284	139583	62537	61452	123989	489510	459173	948683
Официальный	86269	77897	164166	76995	70017	147012	72203	66950	139153	68320	64087	132407	60398	57408	117806	52757	51323	104080	416942	387682	804624
Частный	5236	5017	10253	4858	4627	9485	4467	4184	8651	4178	3996	8174	3825	3693	7518	3465	3494	6959	26029	25011	51040
Частный на гос. дотации	9333	8915	18248	8191	8138	16329	7946	7899	15845	7678	7710	15388	7076	7183	14259	6315	6635	12950	46539	46480	93019

ПРИМЕЧАНИЕ: Включая показатели охвата школьным обучением коренного населения.

